工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印：工商日報有限公司
地址：香港德輔道中四十三號
新聞紙第七零五一號
出紙壹大張售價壹毫

今日天氣
吹和緩東風，天色良好。今晨七時，天文台氣溫紀錄爲華氏表七十二度，濕度百分之八十二。十時氣溫七十七度。昨日氣溫最高七七。七度，最低七一。八度。

如惠刊本報廣告者：請電二弍一六一接洽

舊金山地震後大慘劇
影都大火尚未撲滅
全部損失數字可能超過一千五百萬
女明星中莎莎嘉寶個人損失最慘重

「洛杉磯七日法新社電」昨日由此華利山區電影明星及富翁住宅區起火之大火，好萊塢今日仍在焚燒中，官方今日估計，此次大火，經已造成自一九〇六年舊金山地震慘劇以來，單獨一個住宅區域之最大損失。該區居民有二千已撤走，星住宅區計約有二百間豪華住宅及別墅已毀于烈焰中，損失之最後估計，最可能超過一千五百萬美元。擔任救火之消防員達一千名，消防員稱：奇怪的是沒有一人在烈焰中喪命或受重傷，另有二千名消防員待命，倘火勢不能控制時，準備加入救火，美空軍飛機廿四架，已載上滅火化學物品，在待命出動。被大火焚燬之屋宇，其價值每座由十萬美元至卅七萬五千元，其中有女明星莎莎嘉寶，男明星畢蘭加士打等之香閣。

畢蘭加士打也受重大損失

好萊塢一場大火莎莎嘉寶損失最重

美參議員堪富利指出
蘇向中共示威竟試超級核彈

「華盛頓七日路透社電」美國參議員堪富利今日預測：克魯曉夫可能成爲更負責與謹慎之人物。堪富利旅行海外五個星期後返國，前往白宮晉謁甘迺迪總統，對若干外交事務提出建議後，向記者發表上述意見。渠稱：克魯曉夫在莫斯科之俄共黨大會中，已鞏固其權勢。蘇俄試驗超級氫彈，乃欲向中共示威。

美毛談判宣佈提前舉行

「華沙七日美聯社電」美駐波蘭大使館于今日宣佈：美與中共駐波蘭大使下次談判之日期，原定十二月五日舉行，可能將提前至本月廿八日。此一談判，美國大使賓姆與中共「大使」王炳南談判，因賓氏將于本年年底調職。自一九五八年以來，賓氏已與王炳南談判卅三次。

聯大月底討論中共入會問題

「聯合國七日法新社電」聯大將於本月底討論「中共進入聯合國問題」。聯合國人士今夕認爲：……一。先是，澳洲曾要求聯大對中國席位問題作通盤研究，蘇俄則要求「立即恢復中華人民共和國在聯合國內之合法權利」。蘇俄此議，等於要求讓中共代表取代中華民國之代表。按：中國席位問題將由聯大開全體會議直接討論，而不先由聯大之任一委員會討論。

抗議蘇試超級氫彈
蘇使館酒會冷落
英外相故不到塲
美法兩國大使亦採同樣行動

「倫敦七日路透社電」蘇俄駐英大使館今夕在此舉行酒會，慶祝俄共十月革命紀念，英外相荷姆將不到塲，而由外次薛迪代表參加。「倫敦晚報」報導：荷氏拒不參加蘇俄此一最隆重之慶祝節日，使外交界於今日爲之轟動。「荷氏今日之作法，使倫敦外交圈內爲之轟動，因在大非具私人應酬性質之外交場合內採取此種具私人性質之姿態，乃罕見之事。然而，荷氏係擬藉自擇之辦法，以示『關注』。」據稍後消息：美國駐英大使布魯斯，亦不擬參加蘇俄大使館今夕之酒會，將由美國大使館內之陸軍武官，海軍武官與空軍武官代表美國參加。荷氏曾痛斥蘇俄之行動，極度譴責蘇俄試爆核子武器（尤其是試爆五千噸炸力級核子彈）之策略。該報稱：顯然不願在目前情形下於蘇俄大使館內與蘇俄外交人員……

「倫敦七日法新社電」法國駐英大使索瓦爾未參加蘇俄大使館今夕所開之酒會，而由法國大使館之參事巴比爾代表參加。參加此一酒會之少數西方外交人員，包括西德大使在內。

美國副國務卿鮑爾斯將訪港

「華盛頓七日美聯社電」美國國務院稱：副國務卿鮑爾斯，將於本星期二起程前往遠東，並將在東京停留兩日，並將在耶加達稽留兩日。鮑氏此去，係率領美國一代表團出席可倫坡計劃之部長會議。此一會議，將於本月十三日在馬來亞首都吉隆坡揭幕。鮑氏將於本月十八日離耶加達，擬取道香港、東京、檀香山、舊金山返華盛頓。

阿丹拿德總理定中旬訪華府

「華盛頓七日法新社電」白宮今日宣佈：西德總理阿丹拿，受甘迺迪總統邀請訪美，暫定十一月廿日抵達華府。阿丹拿訪問美國，俾能檢討柏林局勢。

阿共斥克酋誣議

「倫敦七日路透社電」阿爾巴尼亞新聞社之一項廣播稱：阿爾巴尼亞共黨領袖霍查今日指責克魯曉夫說謊及中傷阿爾巴尼亞之共黨領導人士。霍查在阿國首都地拉那慶祝蘇俄一九一七年十月革命週年紀念時稱：克魯曉夫本身對造成蘇俄阿爾巴尼亞關係惡化，自感有罪。霍查又謂：吾人并不同意第廿二屆俄共大會前後加諸史達林之抨擊。

反對將史魔鞭屍
莫洛托夫稱病不敢參加酒會
中共力捧史魔暗示反對克酋

「維也納七日路透社電」二權威之蘇俄方面人士對路透社記者稱：莫洛托夫因患感冒，不能出席今晚蘇俄在此間舉行之款待會。蘇俄駐此間之大使阿維洛夫已邀請渠出席酒會，慶祝一九一七年革命紀念，惟渠因患感冒不能赴會。莫洛托夫自上星期六以來，即寸步未踏出渠之家門。政治觀察家相信莫洛托夫今日不在此間向蘇俄國爲紀念碑前獻花圈可能與此有關。

「東京七日合衆國際社電」中共今天讚揚已故之蘇總理史達林，查史氏曾在最近莫斯科之俄共大會中遭受抨擊及貶抑，中共同時強烈暗示蘇聯總理克魯曉夫背叛蘇聯十月革命之精神。此次對史達林之讚揚係間接而直接，對克魯曉夫之抨擊則屬間接，惟不可能爲人所誤解。中共對此兩人之褒貶，見於慶賀蘇聯十月革命四十四週年紀念之演詞及社論中。北平電台及一新華社一均發佈中共宣傳之評論，惟將蘇聯大使之演詞略去不提。

「東京七日美聯社電」本日中共領袖們籲請克魯曉夫增進共產陣營的團結，包括近被克氏斥爲死守史達林主義的阿爾巴尼亞在內。毛澤東、劉少奇、周恩來、朱德爲蘇聯革命紀念，聯名致電克氏，謂「中國人民將不遺餘力，和不懈地繼續致力於增進中蘇人民團結，和增進社會主義陣營十二國團結。」該電未說明該陣營十二國爲何國，但中共中央委員吳玉章在蘇聯革命紀念集會中演說，謂該十二國爲阿爾巴尼亞、保加利亞、東德、匈牙利、北越、中共、北韓、外蒙古、波蘭、羅馬尼亞、蘇聯、捷克。吳氏讚揚克魯曉夫的領導和蘇聯人民的成就，但他不顧蘇聯領袖們對史達林的抨擊，爲史達林辯護。

「華沙六日美聯社電」波蘭共黨黨人今日於華沙慶祝俄共革命成功之四十四週年紀念日時，力促共黨陣營團結。波共政治局委員斯基對阿爾巴尼亞共黨開砲，指阿共頭目一所行政策具有危險，不負責與反列寧主義色彩，與一致譴責個人崇拜作風之其他各國共黨與勞動黨之政策相逕庭。一抨擊進行期間，阿爾巴尼……

甘酒迪與戴高樂暫時無會面之期

「華盛頓七日法新社電」白宮今日聲稱：美國政府現無由其總統甘迺迪與法國總統戴高樂晤談之計劃。作此聲明者爲白宮新聞秘書薩林格，係於每日舉行之記者招待會中作此談話。先是，美國報章曾刊出消息，謂甘、戴兩氏下月不在華盛頓即將在大西洋內之百慕達島上晤談。

警告蘇俄不可妄動
美國駐西德部隊舉行大規模演習

「西德勞德巴爾斯七日法新社電」美軍今日在西德赫斯省舉行演習（乃一九五八年之首次）時，有長串裝甲車與大卡車循公路與鄉間道路向此間西南之福萊德堡推進。此次演習名爲「白爾地酒作業」，有官兵二萬六千人，坦克車四百輛及其他軍車三千六百輛，在今日清晨冒大雨啓開演習之首次攻勢。美軍第三裝甲師與第四坦克車隊亦將會同步兵參加演習。本次演習之目的，意在阻止假想敵循由法蘭克福經羅斯謝廻至阿沙芬堡一綫由東向西推進。在本星期四、五兩日，美軍之工兵將建好浮橋俾在美軍大舉演習進攻與反攻陸中，供官兵渡過演習地區之主要河流。

厄瓜多爾叛亂敉平
艾巴拉總統即將辭職

「厄瓜多爾首都基多七日美聯社電」消息靈通人士稱：厄瓜多爾總統艾巴拉之政府陷入情勢最劣之危機，現將於本星期三提出辭職。今夕消息靈通人士稱：渠（指艾氏）已說出上述決定前，厄國政府部隊於空軍掩護下使用大炮擊潰一批武裝叛亂份子，該國副總統阿洛西米納則已被捕。消息靈通人士稱：艾巴拉曾下令捕國會立權校長京拉，渠將向其內閣提出辭職之議。按國會曾要求艾巴拉與阿洛西米納爲國家計而一同辭職。厄國政府所辦之國家電台否認一私人電台……

「厄瓜多爾基多六日合衆國際社電」厄瓜多爾內閣，今日於瓜雅基爾發生反政府新納，因國會之大部分議員，共和黨人士引艾氏之說法稱：渠（指艾氏）內太平無事。消息靈通人士稱，計劃向內閣提出辭職，而不擬向國會辭職。阿氏係於艾巴拉所發命令下被捕，艾巴拉斯指阿氏爲共產黨人，企圖取得獨裁權力。……警察則肅清瓜雅基爾的市區以防止再有暴動。

中共如瘋犬與錫蘭不睦

「可倫坡七日合衆國際社電」中共駐錫蘭大使館向錫蘭政府表示不滿，指該使館之電話遭外間機構搭綫竊聽。該使館之參事並通知錫蘭交通與工務部長拉金德拿稱：過去兩週間，有自認爲錫蘭電訊局職員之人，謀入該館查看電話，要求後，該館拒絕此等人之要求，即出現不正常之狀態，使重要電話時因話具失靈之故而受阻。

美印對柏林問題雙方意見趨一致

「華盛頓七日路透社電」消息靈通人士昨晚稱：甘迺迪總統與印度總理尼赫魯，對柏林及法國問題之想法，幾乎完全相同。二人昨日在白宮作兩小時半之會談，主要題目是柏林及寮國問題。消息人士謂：尼赫魯曾向甘氏表示，必須由東西柏林往來自由，完全確保保證。尼赫魯曾於九月訪問莫斯科，渠對甘迺迪稱：克魯曉夫接納西方來往柏林之權利，據說尼赫魯曾表示自由來往柏林之權利保證細節，爲東西方間談判之事務。消息人士又謂，尼赫魯表示印度之態度，均與顧問高見另一次核子試驗禁令。印度之立場無可能被採納，美國政府拒絕新的核試驗禁令，其理由爲缺少視察及管制，使緊密封閉之蘇俄，能進行秘密核子試驗。

珍泰妮戰勝病魔
「難測婦人心」本來易滿足

去年，珍泰妮在療養院的治療期限已告完畢，她跟一個人戀愛上了，愛得發狂似的，結果她和他結了婚：……

珍泰妮接見訪客。她從那張朱漆的安樂椅中站起身來，跑過大客廳的盡頭，那兒是廚房，水壺裡發出沸騰的叫聲，不一會她端了咖啡出來招待客人，然後又坐回那張安樂椅，露出一雙美麗的大眼。

『一個人總是要贏的』，她對客人說。

『我對我的醫生說，「我總要贏一次。」醫生答道：「當然，你會贏。」』

去年珍泰妮在療養院的治療期限已告完畢，她跟一個人戀愛上了，愛得發狂似的，結果她和他結了婚。婚後她回到了伸開手歡迎她的電影的世界來。二十世紀霍士公司派她在『忠告與同意』一片中擔任女主角。

·珍泰妮·

霍士公司的厚遇

珍泰妮在療養院中一住就是三年，在這段悠長的時日中，廿世紀霍士公司對她非常客氣，全部薪金照支。這並不是說好萊塢中人不懂得打算盤，或者不斤斤於計較物質，而是證明了珍泰妮之不尋常的得寵。許多人都伸出手臂來歡迎她。

當一個年輕的小姐，讀完了書，出了校門，她一腳踏上了紐約的世界處女登台，便一砲而紅。於是轉到水銀燈下，在『娜拉』一片中扭任女角，片子上演時，吸引千千萬萬觀衆的心魂。她在好萊塢的電影界內又竄紅了起來。後來碰見了阿里汗王子，結成了膩友，在國際的社交場合中，她又紅得發紫。

然而這些並不使她變爲堅強。相反的，這些遭際，倒形成了她的脆弱之點，由於這許多的脆弱之點的破壞，使她的心靈飽受折磨，最後送入到療養院裏去！

一但渴慕着家室之樂和一夫一妻的家庭生活，一方面希望被人愛，同時又有個可愛的人，偏偏碰上了阿里汗視家室如無物的郎當兒，於是這一着鑄成了大錯，形成爲失望的打擊的尖端。

『我不原諒自己』，她對客人慨然地說道，『我是太過脆弱了。』

『我看見過許多女人失去了兒子，失去了丈夫，失去了她們所愛的男人，但她們並不感到痛苦。堅強的沒有不容易克服的悲劇。但是軟弱的人，都給悲傷埋葬去了。許多人生了病，會生怨恨父母的念頭……

關於我的孩子

『醫生告訴我，我的病源來自我的生活環境。

『這個我知道，我那個白痴可憐的孩子，由於我過去的婚姻不合適。我的羅漫司簡直並不合理想。甚麼都是失望，使人受不了。

遠在十三年之前，珍泰妮，嫁與卡仙尼子爵。但她的父母都加以反對，而她最先的兩胎生下來的孩子都有心理上的缺陷。

『我懷了孕第一個月，便患了德國的痲疹。』珍泰妮說道：『要是我的懷孕押後一年，我一定會把孩子打掉牠』。因爲那一年德國的痳疹界已發現了，德國痳疹病會使小兒心理不健全。但在一年之前，我們卻對此一無所知。』

『我爲育戴莉卻至四歲半，醫生勸我不能不放棄了她，但是這個不幸的小姑娘面孔上看來是那麼的漂亮，我捨不得，這個是一件大錯。』

『這所謂錯，指的是你，還是你的小孩？』客人問道。

『自然是我。戴莉卻永遠是無憂無慮的，她的心理狀態，是像九個月大的小孩。』

『完全白痴，我想比半部份發展腦力好些。戴莉卻完全不懂得什麼，單純到似張白紙。』

『自然，孩子看見了我也不認得我是她的親生母親。但我仍時時去看她。一半覺得這是我的責任，另一半我要儘自己去看看她的生活情形如何。她生長出頭部的形狀不錯，面龐十分可愛，祇是她的心竅是個九個月的小孩，而屈指算來，她今年已是十八歲了。』

『我在未生病以前，從未爲我的孩子而哭過。後來醫生說我哭過了，我畢竟就是這樣子柔腸掛肚的人！』

『可是我對於幼年生活，並無埋怨的地方，我的童年是在快活中渡過的。

理想主義者

珍泰妮小姐俯身向前取了一枝香煙，我們都清楚地看見了這張美麗而帶有憂鬱的面孔。

在一雙半彎新月的眉梢之下，她那對藍色的眼睛並不打扮，而明豔照人。卻嫌脂粉污顏色，泰妮小姐可當之無愧。我們從她整個的面龐中，看到的僅是半點朱唇，略露脂痕而已。

她燃着一枝香煙後，又繼續打開話匣。

『跟醫生那裏我學識了不少東西。有一天，醫生對我說：你需要的是濃厚的情愛生活，可是並不要希望他人能夠給予你滿足的要求呀！』

『我常常把我的情感集中於一個人的身上，除了一個我愛的人之外，幾乎沒有更接近的朋友，而我也不需要他們！』

『我是個理想主義者！這就是爲什麼我頭一次婚姻開始失敗之時，我竟然不能自已的原故』。

『我的醫生常常跟我說，如果我有一個成功的羅曼史，有一段美滿的姻緣，我就永不再會生毛病，那就是一切都好極了。可是在病中要我個個你戀愛上的人，卻不是件容易的事呀！』

『三年之前，我有一段時間，離開了療養院，碰見了如今的丈夫。當時我第一次看見他站在我的房中，我暗暗地對自己說道：

『如果他要向我求婚，我一定會答應他。』

一段曾和其他男子發生過羅曼史，但都不曾提到談婚說嫁的事情。除了我相信是個有效的着落，我對婚姻是要求太嚴格了。

『我的丈夫比我大了十二年，跟一個比自己年齡大的男子同居，更較安全，更覺得可以放鬆——自己更有把握，和他共同生活下去，接受他更長久的愛。』

『或許，這其間有點父愛的味道也說不定，以我的體會而言，果真如此。我家認我喜歡這樣子我需要這些！

『我的丈夫對我無限親愛，他總相信，我們一旦結了婚，我的病便不再發生了。那時候我們還有兩年不能結婚，爲的是他的離婚限制要經過這一段時間才能生效（那時候他的丈夫侯活李正在與海地拉瑪小姐離婚）。』

『他常常知道，他能夠幫我的忙，我想這是強烈的愛形式之一，照顧需要你的人。』

『終於我們在去年結了婚。』她想了一下才作了一段尾聲。『而且，我也就在去年才除了病！』

最後消息

「莫斯科七日法新社電」蘇俄共黨「眞理報」今日刊出：今日在莫斯科紅場慶祝十月革命之軍事檢閱展示之兩種新飛彈，爲「地面對空中」及「地面對地面」之武器，塔斯社引述該報之消息稱：「地面對空」飛彈之目的，是在於擊毀在高空以超音速飛行之目標，「地面對地面」飛彈有極準確地擊毀各種距離之目標之能力。

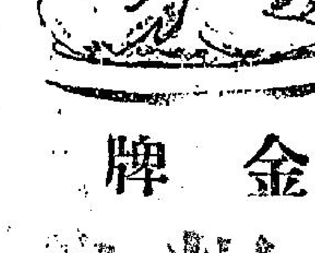
「波昂七日法新社電」由基督教民主黨十三名及自由民主黨五名組成之西德新內閣，可望于十日在下院宣誓就職。

「華盛頓七日路透社電」美國商務部長霍奇於今日宣佈，新書「太平洋與遠東旅遊事業之將來」，出版之訊。此書共一百四十八頁，（即二百九十六面），係美國商務部在與太平洋地區旅遊協會及遠東十八國政府合作之下經兩年準備始告編成。

「柏林七日法新社電」西柏林市長勃蘭特今日稱：對付西柏林之神經戰已告崩敗。渠又謂：柏林局勢又再度安穩，此種趨勢將會持續。渠透露稱：西柏林今年內一月至九月之生產，較去年同期增加百分之十一點五，柏林工業界之訂單，增加百分之三點四。

陳鐘示 中醫根治 鼻病哮喘風濕尿病

本中醫師科學診斷提煉千葉藥水藥丸擅治鼻炎傷風鼻竇炎鼻流血流膿頭痛喉痛哮喘久咳風濕骨節炎手腳痺痛腰痛風濕及一切尿病牛奶尿血尿蛋白尿砂尿腳腫糖尿婦科不孕男婦兒各症藥物簡便不需煎煲功效超著歡迎各國僑胞郵函問症寄藥治病功效神速
贈送尿病研究 附郵二元 陳鐘示中醫師寓
九龍油麻地彌敦道四九四號門診每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休息出診預約電話六八六四二二歡迎各地病者來函問症寄藥治療功效神速

灣仔
平樂樓飯店
地址：灣仔莊士頓道一一八號地下二三四
電話：七六五五四一二及七六五七五
經已開幕
東江菜始創者
客家菜第一家
雄視港九 味誇獨擅

金牌 鹽焗雞
地方潤敞，冷氣調節
大筵小酌，晚飯宵夜
隨意雀局，式式俱全
由首創者 陳陳日子章儀 兩位主理

成德大厦
快將完成

成德置業有限公司

八珍醬園
馳名港九 遠近送到

圈中秘聞

教練班考試風波
在職教練「肥佬」補救辦法尋求中
馮漢柱希望獲得圓滿解決

足總教練訓練班，首期經已告結束，不過，由於只得十一準教頭，獲得畢業，尤其是由於部份現任甲組教練，則屬「肥佬」，因之而惹起不大不少的風波。

對於此次發生之不大不少風波，圈中人認爲足總的教練訓練小組，應負起在事前未有詳細考慮結果之責任，事實上，一位現任甲組教練，參加訓練班而「肥佬」，確屬十分尷尬的。

無可否認，現在的甲組教練中，部份對於文學修養工夫，實是不够的。如果足總要嚴格執行文學考試制度，而又要顧及香港足球圈目前事實環境的話，對於現役教練之參加，便應有在事先向他們解釋之必要。

同時，試算在考試之後，發覺到有這種問題發生時，亦應暫不公佈結果，待研究得一項較妥善辦法之後，才予以公佈，亦不失爲事後補救辦法。

事實上，足總現在的嚴厲執行訓練教練考試，原屬無可厚非，并可以說是一種良好制度的施行。不過，由於事前未有完善之計劃，其後果便不能預測，因爲，第二屆以至以後每一屆，相信現役球員和教練，都未必敢作嘗試，除非他們在文學修養上，再先學習一番，但事實上，這是不易實行的。

這樣下去，一些有文學修養，但未必有充份的打波經驗者，在參加教練訓練班後獲得畢業，則將來對執行教練時，是否有問題？又現在教練或將來球員退休後當教練，却又沒有足總畢業文憑，豈不是將局面弄得更爲複雜了嗎？

昨據足總副會長馮漢柱表示：他希望足總對於現在發生之教練班問題，有新辦法使到大家能够在圓滿情形之下，獲得良好之解決。（金剛）

圈中秘聞

韓隊今返國 準備邀請瑞隊赴韓作賽
返國加緊磨練迎戰南斯拉夫

韓國足總準備邀請瑞典諾加平、哥登堡聯隊赴韓國作賽兩場，領隊李鍾甲經獲得本港足球界首腦協助，將於今天下午六時乘泛美機返國後，即行開始接洽。

韓國國家足球隊，前晚以零比一敗給華聯隊，頓隊李鍾甲大贊香港球員腳法細膩，畢竟是亞洲的老大哥，佩服之至。不過渠指出如果韓國隊不是有四個主將受傷，賽程可能會更加緊湊，崔貞敏雖然勉強出場，但亦僅聊備一格，在左翼位形同虛設了。

韓國隊這是二十一年第三次派隊赴歐洲訪問的，剛巧是七年一次，而以這次的收穫最爲豐富，尤其在貝爾格萊特觀睹南斯拉夫的足球運動之普遍，社會上對於足球運動的重視，因此，對於南斯拉夫的各項足球，球證等，以便器械研究。

韓國足總曾與香港的足球邦交，李鍾甲追憶是在一九四九年開始第一次派隊訪港，當時李鍾甲就是正選中堅，那次訪港作賽三場，二戰三勝，第一場對港聯隊上半場，韓隊先以零比三落後，下半場反敗爲勝，以六比三擊倒港聯隊，第二場對港聯隊三比二小勝，第三場對英國陸軍隊，同樣小勝三比二。

韓國現在足球運動也相當蓬勃，甲組聯賽有二十多隊，其餘乙丙組有百數十隊，韓國擁有不少球迷，亞洲盃賽，幾乎每場均有五六萬人參觀，國家運動場亦僅能容納半數，向隅球迷不少。

韓國隊經定於今天下午六時乘搭泛美機返國，預定返國後休息三天，然後集中訓練，以便二十六日與南斯拉夫隊作第二場世界盃賽。李鍾甲領隊說：韓國足總將準備邀請南斯拉夫隊在漢城增加一場友誼賽，使到向隅球迷有機會參觀，球員們增加觀摩切磋的機會。（山）

不由你不信

李德煒瑕疵尚多 最佳中鋒未成熟

部份球評家及一般球迷都認爲李德煒是本屆全港最佳中鋒（恐怕還有一個周少雄）。這個意見，未免過份。我認爲李德煒是比前進步了，但是尚未達到成熟的中鋒。

例如，南華對星島，李德煒未發生作用。又如前晚港韓大戰，李德煒常常失機，甚至運球都有問題。李德煒雖然在南華對傑志表現良佳，可是傑志中路不穩，林尚義根本就不釘中鋒，所以李德煒生極。

李德煒碰到較緩的中堅就一籌莫展。這足以證明李德煒尚未到家。倘若李德煒要達到最佳中鋒，必需苦練。第一是盤，第二是技術。在技術中，第一是氣力速度，第二是控球，第三是射門腳頭。

無可諱言，李德煒的衝刺速度比不上郭藹滿。李德煒射門腳頭比不上楊偉韜、周少雄。頭球更談不上。在這幾項條件未達到最高境界的時候，李德煒是無法躍登最佳中鋒的寶座。

我希望南華當局和李德煒要了解，千萬不要自大，自大就毀滅了前途，香港中鋒材難就日甚一日了。（小記）

花花絮絮

南華週末戰巴士 又逢賽馬時 再次爆冷乎

△本週足總聯賽排出一場南華對巴士在加山場舉行。提及南巴大戰，在數年前、此一賽事曾哄動幾許球迷，要在球場外露宿輪票，而手持南巴大戰入場券者，是天之驕子，黑市票也炒至十餘元一張，其空前盛況，可想見了。

△曾幾何時，今日之南巴相逢雖大戰可言，且又值排在南華場舉行，入場券沒有預售。正是「門堪羅雀」，鬼買了。

巴士自去屆以「青班」爲號召，不靠大牌作戰，也能打入四強之列，亦可算得提拔新秀中的做有成就。但今屆巴士仍是以新秀而配合一些「大阿哥」球員作戰，技術由于新者太新，舊者尚未到家，且集訓時間又不够，故在本屆「一開列」迄今，雖僅敗一仗，但成績平平耳。本週對抗南華，它會否創奇蹟呢？相信球評家都肯定巴士敗陣居多。巴士在前日抗東方之役，又被東方逼和，看來他日對抗南華要房紀錄也不會很高吧。

△南華自被光華擊敗失去兩分，復被星島迫和再失多一分，各球員痛定思痛下，連日來也特別加緊操練，郭有戰星島時傷足，今後決不能登場，還幸張金鏗耳病已復元，可重披戰袍出任左中衛，劉錦濤將調上任左輔，南華此一變動，對大局上仍不會影響。但是日南華賽期，又逢賽馬佳日，南華上仗負于光華，多少足球員們先往馬場後始趕返來比賽，因此，在心情影響下，前先驕後亂，給光華所擊敗，南華董臣早已通知各球員，今後而有球賽，一律不準球員往馬場消遣，由于前車可鑒，免重蹈覆轍，自招敗績也。（高倫）

球場內外

黃國基射十二碼 趙師傅贏得燒賣

△「有阻英雄」黃國基腳頭相當好，經驗也已相當老練了，只是有點「猪油僭」，一氣味及缺乏之勇敢作戰，是美中不足。但這種情形有時會改變，如果能够把他的鬥志、士氣激發出來，就打得非常起勁及勇敢，且演出精采，日前戰勝加山之役，黃國基就打得相當好了。有一天練波時，他與趙醒楠作十二碼罰球射門打賭，以十粒燒賣賭一粒，賭法是趙醒楠守龍門，黃國基射十二碼「劉球」，連射十次，如射不中或被擋出一次，黃國基便作輸了。只見黃國基一連射入了七球，但第八球邦失手，撞柱彈出，繼續打賭，黃國基終無法取勝，統計輸了四十粒燒賣。

楊偉業個頭有靈 張耀國讓人一步

「張散」楊偉業與張耀國同是星島球員，一次在練波之際，兩人打賭爭頂頭槌，以先頂得十次爲決勝負限額，頂得多者爲勝，當兩人分站在白界左右，由教練許竟成擲高球讓兩人爭頂，楊偉業跳高時間及取位較好，一口氣連續頂得七球，此時許竟成似有意給機會與張耀國，擲球近張耀國這邊，因此張耀國連得兩次，這時楊偉業看出了，要求公正。許竟成笑說：「你就快贏啦，讓他頂幾個有傷肝！」結果，楊偉業贏了張耀國。這玩意相當有趣，既可練頂頭球，又引得大家哈哈笑。

關帝廳

好嘢唔見發明 發明賭波好精 遺害社會事大 行見「漸」山清

關帝廳內，一片歡呼聲，原來一班在關帝廳聽案之衆，向關爾將軍歌功頌德，力言將軍爲案之英雄，天地之正氣，遠衛玩水會頭目肥公三十幾堂，將其罪狀，佈諸天下，大快人心，今晚關將軍開庭，正擬傳訊流口水同師爺，問佢告肥公之事，但關聽衆向將軍請求，將玩水會肥公未完之案，暫時押後，因爲最近蘇鎮石下，波國有一件大案，四五年以來，無人破獲，最近已破案拉人，稱之以法，呢件案破獲，一如前日東方戲院上演偵探無敵大偵探唔係呢，但係唔知同唔同關情，離奇曲折必有，故請關將軍傳訊呢個破案人到來一問，使到大家知曉案情內情。

關將軍開訊，蹕劍語周倉曰：周倉你快些將呢個破案者傳來，使此波國大案得白於天下，以快人心，以整肅波國風氣。

周倉將破案者帶上，但見此人，不甚大雙，奇異，咁樣子能破大案，如果劇情曲折離奇，本將軍傳令「無敵大偵探」收招牌，將招牌頂手你，如果劇情比唔上的話，本將軍賜你「無敵小偵探」一，你姓甚名誰，快快說知。

本人是小說家稱爲「偵緝胆」，我破呢一件案，係算得有史以來波國第一宗，前時雖然亦有人拉過賭波，但性質不同，我所破嘅係波胆，試問波胆有無人破過，破波胆一案，新聞紙亦有報道過，至於內情詳細，我偵緝胆不妨講出嚟，使到大家有個知字，以警惕關賭波之人。

關曰：原來係偵緝胆，素聞大名，你點咁醒，破呢幾年來未破過波國奇案，係唔係大話夾好彩。立此奇功，豈非又升官耶？

偵緝胆：賭一個字，遺害社會甚大，如今又發明新賭波胆，有損社會嘅野唔見佢發明，維持世界和平呢啲中子彈同大子彈又唔見佢發明去做，發明的賭波嘅波胆，我爲嘅痛恨嘅，罄到有一場波好睇，我遂費了一萬七千五百二十小時精神，明查暗訪，摸其綫索，乜野界我偵清，手上乜野紀錄都有，於是封艇拉人，並非大話夾好彩，至於立此奇功，乃係份內之事，點飾社會頹風，非爲升官，將軍你請放長眼睛，還有中集下集，陸續上演也。（沙三少）

球人球事

迎戰外隊球員今繼續集訓

準備迎戰瑞典、南斯拉夫兩外隊之本港預選球員，昨已開始在加山場集訓，今（八）天下午三時半至六時繼續在掃桿埔陸軍場舉行兩次集訓。

傑志輸了波 統帥獨嘆茶

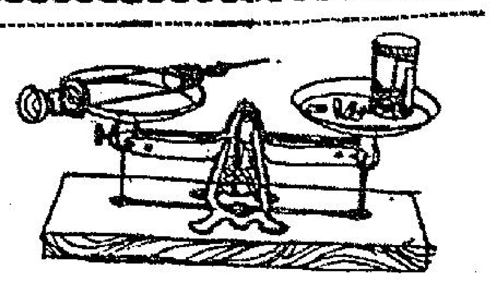
△去週一「十萬大軍」傑志和五一七渡江花墟場角逐，結論又是球評家跌破眼鏡，五一七竟以四比二挫敗傑志。球國風雲，變幻萬千，那晚傑五賽後，「肥統帥」傑賈生自在太平館嘆茶，未有和球員們共進晚餐，「肥仔祺」郭英祺語帶幽默稱：「一做吓柴吊祭，慰問吓未席先」。

加山雖敗陣 門將有佳作

△加山終于在去週一力戰，下半場，各球員放鬆，露出疲態，始被偷關數完。一粒又一粒，陳琳語記者稱：「加山這樣的輸，早在數中，但上半場仍保不失，球員也盡了最大的努力，「蝦仔」力仔身手不凡，撲救險球不少，前途甚大也。加山球員沒有在練波時間分配，而彼此球的負則不到場參加操練，勝負乃次要，不會派上陣問題，原因是加山純是業餘的球隊咧。」

幾個有關健康的問答

仲公



我們對於醫藥這一類事物，都不免帶點好奇心，美國醫藥協會，常常接到許多的市民來信，提詢許許多多的問題。其中有一部份像下開的問題，是無法籠統地答復的，例如：

一、請寄給我一條治高血壓的良方。

二、我今年廿八歲了，患有心臟病，我可能安全地懷孕生產，養一個小孩嗎？

三、我的皮膚時會發疹，看醫生多不奏效，你能替我想出個法子來治療麼？

像上述的問題，祇須先將病情檢查清楚，再加以在治療過程中，攷察醫藥治療的進展，所以只有臨床的醫生，才能够訂定適當的方子出來。

可是，在另一方面，有些經常困擾人們的毛病，協會方面却認爲原則上可加解答，類如下開的幾個問題，問者都感興趣，而醫藥協會也願意公開他們的見解，以作答案：

㊀吃些什麼食物纔可以保持青春？

答：最好的食譜是從我們主要的食品項目中，如肉類及其同性質的東西，生菓及蔬菜，牛奶、蛋品，麥及米、麥和海鹽。吃這些東西，雖然並不能保持你的青春，但這類食物，却對於你增加年紀時的健康，有良好的補益。

㊁有些朋友常介紹我要吃些「有機」的混合食物，他們認爲，以化學肥料種植出來的東西，沒有食物的價值，你們能帮忙解釋這個疑問麼？

答：事實上，一切的食物都可以名之爲「有機」的食物。因爲一種「有機」的混合食物，無非是含有炭水化合原素，你的朋友如果假定祇是認爲種在泥土中施用動物肥，以別於使用化學肥的植物，才是「有機」的混合食物，那麼美國的農物，現在幾乎隨處都是大量須使用化學肥了。雖然有少數受人崇敬的科學家，相信化學肥料的話，和「有機」的肥料種植出來的東西，有重要的差別，但是一般的農學專家的意見，都認爲在營養方面，使用農業的化學肥料，沒有什麼主要的區別。從實際觀點言之，今天大家都需要使用化學肥料的，原因是壤化的農莊已大大地減少了自然肥料的供應量了。

㊂停了兩三年月經婦女，仍有受孕的可能麼？

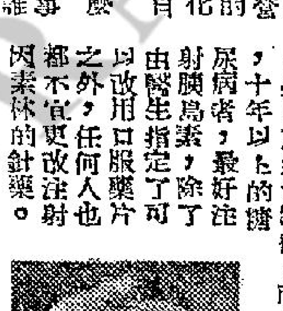
答：普通是沒有可能的了。但使人驚異的事情，不能說絕對沒有，因此，肯定的預言，是誰也不敢說。

㊃我的皮膚上面，生了幾點白點。形狀並不一致，而且看來似乎會陸續擴大起來，這是什麼的一種毛病，又有什麼法子可以治療？

答：這種情形叫做皮膚發疹病。原因是皮膚的顏色或色素，受了某種干擾而發生，截至現在爲止，仍無特效的治療法。不過某種病況，有些藥物，相信可以帮點忙，但這些藥物，增加了皮膚對强烈的榮光的敏感性。所以必須要在醫生指導之下進行才覺安全，否則足以招致危險。皮膚化粧品近來十分進步，如果寄歡用化粧品來遮蓋這些斑點，是相當滿有效的。

㊄我如今四十九歲了，患有十年以上的糖尿症，每天都得注射因素林（胰島素針劑），我希望能知道，可否改用口服的新藥片劑來代替？

答：患了糖尿病的人，服用新口服糖尿藥片，是限於病情較微，而又剛開始染上這種病的人，十年以上的糖尿病者，最好注射胰島素，除了由醫生指定了可以改用口服藥片之外，任何人也都不宜更改注射因素林的針藥。



晚翠

月球兩用服裝

丙丁

人類在積極要登上月球的攻勢中，美國共和飛機公司的科學家，最近發明了一種「月球服裝」，最奇怪的是，這種「月球服裝」，不但其設計是針對人類逗留在月球時穿上的，而且可以當作一座藏身的房屋般穿用。

科學家們透露，這種太空裝，是可以思議的，不但保護登陸在月球上的太空客，離開了他所乘載的車具，在月球表面從事活動時穿用，而且在休息的時間，太空客被套在圓頂的太空裝內，將他的一雙腳，從褲子裡的月球裝那一部份，向上縮回，就躺在太空裝內小憩或睡覺。

月球裝內有全部用具設備，使之完全適宜爲一個居住的環境，而且可以將太空裝內之某一部份，先行卸掉，放在一旁，在做完某種工作以後，再將衣服的設備，某一部份安裝原位。無論做太空偵察或月球探討工作，穿上太空裝，全不費事。

月球裝由兩個圓形的鋁質部份組成，另附以四肢部位。太空裝頂部類似一個圓罩，四週開了可供瞭望的窗戶，高約十四英寸，在這鋁質的套身部份內，設有無綫電通訊機器，空氣調節器，氧氣供應控制，休息的座位，儲食物櫥，探射燈及電力供應單位，輕便工具等，雖小，五臟俱全。在漫長的旅程中，月球探險家，就可以在身穿的太空裝內休息，比上次大戰時軍隊用的被褥還要便呢！

侍友日記

是日也：智勝行家

鼎道寶

簡言之，乃心理已，了解渠之心事。攻勢。當我一見到渠之後，我應酬話乜都唔講，第一句開頭就話：「馮翁，好該你俾五十文我，如何？」此時，馮翁兩個眼睇到頭岳岳，眼都唔敢斬。于是，我繼續講下去，曰：「馮仁增」，估唔到我有此一舉，不禁愕然，反問曰：「阿龐，你做乜鬼？點解要叫我俾幾十文俾你？」我鎮定地答曰：「嗅，因爲我知道你之個性，唔借錢俾人者，咁我索性叫你攞，豈不是更爽快？」于是，馮仁增便攞出五十文俾我，且大讚我好嘢，認爲我係過之知己。

崔炎聽罷，苦笑曰：「嗅，原來你係出呢積野，果然好嘢，我老崔自嘆弗如矣。你老奇之智力，的確係勝我地一籌，事實勝於雄辯，有乜好講。」佢世曰：「老龐之長處，就係懂得心理學，因而知己知彼，百戰百勝。阿龐，你可謂係友之至交，

崔炎曰：「老龐，我地唔够你惡矣。不過，你既然贏咗一百文，咁今晚呢餐飯，大概有着落矣。」我笑曰：「哈，你地兩條友，成日俾高帽我戴，原來另有企圖者。呢種靈機點醒方法，我龐某人不及你兩位老前輩矣。不過，錢係你地者，潤佬則由我去充，咁便宜嘢，唔怕做也，都嘥，祇要你地老細同意便得矣，多係靠呢百文開，又點話嘢？」

講到呢度，佣世話出去外面買工商晚報，加緊研究馬經，叫我等慢陣耐。果然有耐，佣世買咗份工商晚報返嚟，但一面行，一面睇，好似發現乜嘢重大新聞咁樣。（八）㊄

家庭菜式

食客

菜蓮炒火腩

購料：菜蓮每斤四角，買半斤二角，猪腩肉（鹵燒火腩，又名燒腩）買一元，共費一元二角。製法：菜蓮洗淨摘度，火腩切件均待用。將鑊洗淨燒紅，注入生油一匙，菜蓮入鑊兜炒，投下食鹽及清水少許，菜將炒熟時盛出，鑊中汁水棄去，加油入鑊，放下生薑二片，火腩隨下兜勻，即以老抽數滴注入，菜蓮傾下，一併炒勻，即可上碟。

鹹檸檬豉蒜蒸走牌魚

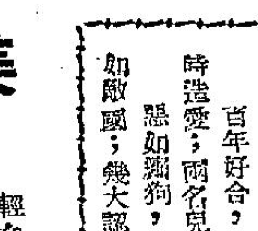
購料：走牌魚，每斤一元，買六角，鹹檸檬，磨豉買一角，共費七角。製法：將魚去鱗腮，挖清腹內污物，以幼鹽塗勻，放在碟中，鹹檸檬去核切碎，蒜頭二三粒，去衣拍爛成茸，兩物與磨豉同放碗中，加入白糖少許拌勻，以之塗上魚面，加淋生油一匙，放在飯面蒸熟便是。

白菜湯

購料：白菜每斤二角及一角五分，買一角。製法：可照前例。

特別介紹：中式香葱焗猪扒

西餐館之猪扒，讀者當已稔嘗，味道若何，諒已皆知。筆者已往在家庭改製此菜，亦頗適口，故將經驗所得，公諸讀者，以供參考。購料：猪排骨，寬者分爲三種，上者名爲赤排，次爲肉排，下者爲排骨，赤排連骨帶肉（即肉眼）一併剔出，肉排則無此。赤排每斤五元，買一斤五元，紅葱頭每斤一元，買二角，青紅辣椒蒜頭一角，共費五元三角。製法：青紅辣椒各要一隻，去核切幼粒，蒜頭四五粒，去衣拍爛，猶葱去衣拍爛，以上各物，倒放碗中搗成茸，加入蠔油一湯匙，淡油三四滴，茄汁半匙，老抽五六滴，胡椒粉，白糖少許，一併拌勻待用。赤排斬件，要大些爲適合，以生抽焗片刻，然後以乾生粉塗勻，以不濕爲度留用。將鑊洗淨燒紅，注入多量生油燒沸，將赤排入鑊炸透盛出，鑊中祇留油一茶匙，餘油盡去，將碗中配料傾入，兜炒數次，再將赤排入鑊兜勻，灒下白酒一湯匙，及清水約半飯碗，即可下鑊蓋焗片刻，水份收縮至適合爲度，以少量豆粉水埋獻，一併兜勻上碟。



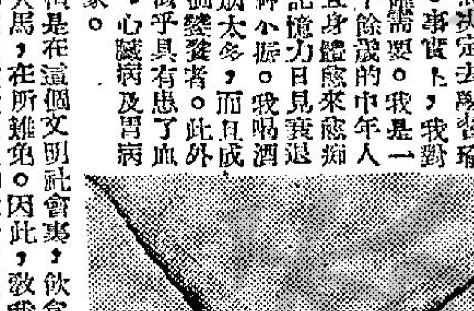
最有益身心的運動 瑜伽術使人樂爾忘憂

江夏

人生是多采多姿，神奇莫測的。可是，世界上有許多新事物，假如你未嘗試過的話，則你可能不知道其中的奇妙和樂趣。誠如古語所謂，「百聞不如一見」，但我却說百見不如一試，許多新奇的東西，非親自嘗試不可。

記得在一年前，我無意走進一間小型書店裏瀏覽，發現那裏放置一本有關瑜伽健身方法的書。當時我隨手將之拿起來觀看，覺得書裏所刊載的圖片相當有趣。然而在那裏，我絕無學習這種健身術的念頭。後來不知怎的，我竟然決定去學習瑜伽術。事實上，我對此的確需要。我是一個四十餘歲的中年人，而且身體感來感痴肥，記憶力日見衰退，精神不振。我喝酒及吸烟太多，而且成爲一個發福者。此外，我似乎具有患了血壓高、心臟病及胃病的跡象。

但是在這個文明社會裏，飲食應酬際色犬馬，在所難免。因此，教我如何能擺脫得這種夜夜的生活而覺得內心的寧靜呢？于是，我決定進入一間瑜伽學校學習，有時每個星期學習一次、兩次或者三次。



瑜伽術之一

起初，我在精神上對瑜伽術的理論表示反對。但是漸漸地，我開始閱讀若干有關這個題目的書本。簡言之，瑜伽術的理論是這樣的。牠由印度發明的一種身體和精神訓練體系，其來源已有數千年之久。以我所練習瑜伽術祇得一年半載的人們來說，并未發現它是醫好各種疾病的萬靈聖藥。但我們確信如果持之有恆，十年如一日，則瑜伽術對于身體健康，無可諱言的具有極大的效果。由于這種運動能使一個人的身心淨化，這麼的平衡，因而被疾病侵襲的機會自然減少。

但是，雖則保持良好健康，和心理力量的發展，是生活中值得興致的成就，但是瑜伽哲學，視此爲旅途中的一種成果，而不是這旅程的目的。瑜伽哲學的主要目的，是集中身體力量以求精神的純化和淨化。

現在讓我談談瑜伽術對我的好處。我現已完全戒除吸烟的習慣，而且不用乞靈於酒精來解除內心的煩惱或逃避現實。食物以前是我的主人，現時已淪爲我的奴隸，受我控制了。我現在已不再像一條洩了氣的車輪膠胎；反而精神奕奕，具有老當益壯的感覺。

假如沒有了瑜伽術，我可以獲得如今日一樣的強健身體嗎？也許可以。但我知道瑜伽術在建立一種內心力量和寧靜方面，扮演一個重要的角色，而內心力量和寧靜，足以使我消除任何憂慮和恐懼，和見到人生的另一種新的境界。

香海偶拾

德叔

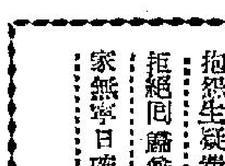
男：「馬票未中，免開尊口！」

詩

齊人苦

寶然

（某顧乜一妻一妾，因妒成仇，妻曾服毒，妾已遷出，刻又以服毒鬧「婚」。）



左宜右有作齊人，弊在雌雄兩露均。

大婦閉門曾飲酖，小星避地倍傷神。

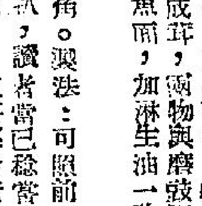
明爭暗鬥存心病，抱怨生疑費腦筋。

拒絕同歸惟服毒，家無寧日碰頭暈。

少婦輕生賦

以變成寃家爲韻

半夜書生



每起長嗟，頓覺短見。寃氣迴身，淚痕滿面。雖然未致要盟，可是已成熱戰。深宵嘈吵，已將鄰里嚇驚；即刻輕生，遂起家庭慘變。

時辰已到，年紀尚輕。何爲發氣？弃不歸情。既是夫夫婦婦，便該我我卿卿。當年互結朱陳，良緣夙締；今日既爲秦晉，佳偶天成。

百年好合，兩個齊全。猶如彩鳳，又似文鴛。若是釵分鏡破，何能璧合珠聯？一夜夫妻，不比臨時造愛；兩名兒女，唔通成日貪鮮？

恩如雞狗，跳似生蝦。變成鬼友，話畀人哈。是否命平似草？顯然心亂如麻。一言講得唔啱，便如敵國；幾大認爲不合，氣煞奴家。

美婦女參加宴會新裝 喜愛配戴鮮花作裝飾

勁之

每個美國年輕女子，去參加宴會或舞會，時常總不免要感覺到不知如何去扣戴花束才合美觀問題。

雖然她們穿上了剪裁合適，顏色鮮明，質料優美的衣服，可是常爲了找一塊適宜的地方，扣戴花束，而大感到煩惱，幸而裁縫師所設計的正式的禮服時，常替穿衣的人，留點空間，好讓求人戴扣花束，但是普通一點裁縫師傅，却沒有那麼思想週到，所以若干小姐太太們，碰到這種場合，不免要把花束扣在手袋之上，有些爲了省麻煩，索性把花束擺諸經碟之旁，任其枯萎。

（第一圖）

（第二圖）

現在舊金山有一家花店的老板，來了一套新的設計，替女賓們安排了如何解決扣戴花束的問題。

他的方法是，將小花束擴大了，成爲各種形式，雖然使用花朵多些，但總使參加宴會或舞會的小花束，化無用爲有用，仙猶出心裁，把花朵紮成各種款式，可以帶上髮邊，套在手臂，隨之胸際，又或把牠作耳墜，甚至可以套在手指，縛在脚跟之上，隨着女賓的高興，和她們取得花束式樣大小而佈置，因此大大地增加了女賓們的美麗，一時蔚爲一種參加宴會的風氣。

這裏選出幾幅美國女子配戴花束的款式，供讀者們參攷，第一圖爲異國情調的花園，宜於晚裝，第二圖以花作耳墜，第三圖以鮮花砌作帽狀，戴在頭上前腦或後腦部份。

（第三圖）

藝海奇人

槐遠

小傅奇怪的想着：既然運妮不是男人，那麼使到莎懷孕的究竟是甚麼人呢？

爲了這個問題，他也暗中追踪起運妮的行踪了。說也奇怪，與運妮在一起的，的確是一些女子，根本沒有一個是男人，這一來，連小傅也感到這是一個謎。

後來，小傅發現了一個很爲有錢，同時，也是非常勢力的女子與運妮同行，這個女子名叫蘇珊，樣子生得非常美，不過有一個毛病，那就是當她的父親發跡之前，她曾經被男子強姦過，因此，她不僅對於男子憎惡，甚至於對於房中的事情，也是深惡痛絕。

也就爲了這個緣故，所以，蘇珊雖然到了三十餘歲，仍然是孤身一個，沒有結婚。

後來，蘇珊到夜總會去玩，無意中遇到了運妮，那時，蘇珊心裏面在想着，男人真是討厭的東西，如果能够得到這樣的女子，那麼自己這一輩子，也就更不想嫁男人了。想到這裏，她決定天天去爲運妮捧場。

由於蘇珊生得美，所以，運妮見了她後，也有好感，於是，她們這兩個女人，便由觀衆與表演者的關係，進而成爲閨中蜜友。

後來，有一天，當運妮表演完後，蘇珊正要邁步往外走時，突然，侍者過來送了一張字條給蘇珊。

蘇珊展開了那張條子來看，祇見上面寫着：「蘇珊小姐，散場後不要走，我有事要與你談。」

不久，運妮來了，蘇珊含笑問她：「運妮，你幹嗎這麼緊張？」

「我想請你今夜到我的家中去吃一杯酒，」運妮說，「你肯賞這個臉嗎？」

蘇珊那時對於運妮的印象非常好，又那裏會不肯呢。於是她點點頭說：「好的，我一定來。」

之後，蘇珊隨着運妮到了後者的家中，她們兩個人開始是吃酒作樂，後來，當蘇珊要歸去時，運妮却對她說：「你何必一定要回去呢，住在我這裏睡一晚不好嗎？」

蘇珊覺得反正大家都是女子，就是留下來也沒有關係，於是這一夜，她便睡在運妮的家中。

睡前，這兩個女人一起到浴室中去沐浴，還以拍水爲戲呢，到了上床以後，兩個人更緊緊的擁抱在一起。

蘇珊說：「如果你是男人，我就會不想結婚了。」

可是，她剛說到這裏，就有一種異樣的感覺，及至仔細一看，才發現運妮這時突然變成了一個男人。

這一來，不打緊，蘇珊大聲呼喊，事後經過官方調查，才發現運妮是個陰陽人，具備兩性器官，於是，下令將她驅逐出境。（下）

鐵劍朱痕
諸葛青雲著

十四、錯雜恩仇

一瀟道人得理之下，怎肯讓人？碧玉簫突幻奇光，「吹簫引鳳」「迎客杠橋」，兩式絕招，迴環併發，旋出無數光圈，一片碧網！

傅天麟一掌硬拚，略受小挫之餘，自然頗為慌忙，好容易才施展師門心法「天外遊仙」，足下陰陽易位，逆踩天罡，躲過對方所發一片碧網光圈，但左肩頭上彷彿已爲碧玉洞簫的簫風所拂，微微一痛！

年青人無不好勝，經這一來，傅天麟劍眉雙挑，絕學立施，乘一瀟道人面露喜色，驟欲追撲自己之時，猛將朱痕鐵劍自脅下翻出，一式「六六天罡劍法」以內的「天狼掉尾」，倒灑出無數劍花，飛刺對方上中下三路的各處要害！

一瀟道人想不到傅天麟在始終避讓之下，突然出手還招，而且一還招便是這般奇幻手法。

總算耳目雖無所見，耳音特靈，一聽凌空作響的颯颯劍風，便知傅天麟這招「天狼掉尾」中含變化無窮，威力奇大！

碧玉洞簫揮處，一招南荒無月門下的護身絕學「如意天羅」飛迎凌空灑落的朵朵劍花，步下也接連用了三式「旋風飄葉」，左轉出一丈七八！

傅天麟見一瀟道人在雙目均盲，從容避敵之際，仍能躲過自己這招「天狼掉尾」！但心頭也不禁暗暗佩服，不信以師門「六六天罡劍法」，竟制不住這個南荒無月門下，震起丈多高，一聲長嘯，飛身拔起，內力發聚，震劍生花，又向立足未穩的一瀟道人，灑下一天劍雨！

恰好一瀟道人，也準備以生平所學，與傅天麟一死相拚，碧玉洞簫舞成一片哀怨殺伐之音的濃碧光，就在傅天麟縱起的朱痕鐵劍，灑下一天劍雨，一瀟道人的碧玉簫，幻出一片旋光，兩人凌空相對，欲接未接的剎那之間，峭壁頂端的南荒腰道，突然冷冷發話說道：

「你們好像業已交手二十九招，南荒無月門下，可不容有屏門戶之濺！」

一瀟道人聞言，突然向傅天麟叫了一聲「且慢」，身形疾打千斤墜，降落地面。

「天女散花」一劍之中，暗含「普提摘露」，本擬一劍功成，威力無比的奇幻絕學，按着武林規矩，不便再行進手，遂也祇得隨同飄身落地，靜聽對方有何話可說？

一瀟道人未理傅天麟，轉身向峭頂的南荒腰道，恭身施禮說道：

「弟子一瀟無能，辜負恩師教迪之恩，使南荒門戶貽羞，必有自處！但對方功力不弱，劍法尤精，恩師再遣師弟等下場之時，尚祈寬限招數！」

「招數」二字方出，手中碧玉洞簫倏然回指，點中他自己胸前的「七坎」死穴，一下便自氣絕倒地！

傅天麟先見一瀟道人，險遭震死，如今又見一瀟道人，自盡身亡，不由暗自心驚南荒峭道的徐下之話！（一四三）

血珠錄
栩栩著

卅三．販毒與洗手

鄭龍說到這兒時，駱奇噓道：「我現在K市當探長，聞說S市的霍明是警探中背出於藍的奇才，如你不說，我現在也不知背景是如此的。」

鄭龍繼續述說：霍明做了副探長之後，羅迪亦能在社會上公然露面。他在S市開設一間國際貿易公司，又來K市開設一間國際貿易公司，表示他是個正當的大亨。其實在K市的貿易公司，只是得一個招牌，沒什麼生意可做；在S市的貿易公司却是販毒總機構。毒品是殺人不見血的東西，爲害社會最大，但不如刼殺擄掠那般顯露，羅迪在霍明照顧下，全未失過手。至於在K市，羅迪只是幌子，並未有做過販毒生意，故此K市雖在駱奇轄下，駱奇還以爲羅迪是個正當商人呢！羅迪在這個時期的販毒走私，賺了不少錢。可說是一帆風順，一帆風順的日子裡，不過他有一個特點，便是對手下特別嚴格，時居安思危，仍不讓手下過事安逸，槍法與搏鬥鍛鍊，是經常主持的，所以羅迪手下人員，個個身手和槍法都非邪路人可比。羅迪這個好風光的日子過了兩年，事情來了。那便是S市的探長身故，霍明被委任爲探長。S市的市長，知道市內有一個龐大的組織在走私販毒，只是不知道羅迪和霍明有那麼關係，於是霍明接任探長之日，S市市長親自對霍明面諭，叫他無論如何都要撲滅此種爲害社會的走私販毒。霍明奉命之後，曾和羅迪秘密商談過幾次。霍明對羅迪表示，他前後九年，由探員升到探長，羅迪當然有着不可磨滅的幫助，但羅迪眼下經已賺了不少錢，成爲大富，應該就此洗手。如能洗手，他可以對市長的面諭有交代，羅迪以後可以在S市過着大富翁生活，雙方都有好處。但羅迪却拒絕，他表示自己的走私販毒雖賺了三五百萬，數目不算太多，同時手下不少，洗手勢必要拿出大半家財作爲遣散手下之用。須知邪路勾當，入行易，洗手難，如不拿出大量金錢給手下作遣散費，使手下生活有保障，他日金錢化盡，必向當局告發，仍是不安的。霍明見他不肯洗手，便勸他轉換地頭，以K市爲走私販毒大本營，S市位居次要。羅迪大怒，須知那時K市匪幫，正給駱奇嚴厲掃蕩，霍明叫他以K市爲大本營，豈不是叫他去送死？霍明給羅迪盛怒之下，仍不作聲。羅迪於是再罵霍明，說如果沒有他，霍明便不能在九年之間由一個平平無奇的探員升任爲探長，霍明如此無義，他如此罵霍明，可以說是有理，亦可以說是沒有理。因爲霍明無羅迪不能如此得勢，羅迪無霍明亦不能成爲巨富。只是，霍明是一個心計極工的人物，當時絕不和他辯論，但大半個月之後，羅迪在S市爆發起來了。（三三）

香晚

彩虹上的記憶
竹影著

十一 一個只屬于我和你的故事

妳輕柔地走到我的面前，吻我，然後挽着我的手，走下一條長長的石階。妳身上穿的，是一套長長的白紗禮服，那白紗長長地拖，妳的背後，妳的頭上，也戴上白紗。我們走過那些狹道的親友，然後，我把妳抱上我的汽車，妳輕輕地伏在我的懷裡。

而妳竟一如夢境一般，輕輕地倚在我的懷裡了！

當我清醒過來，第一眼看到的，就是妳那一把烏黑的秀髮，然後，我感到躺在床板上，四周並沒有第二個人。

妳伏在我胸前抽噎，而且哀怨。我想起來，不過腰部和手部都痛得要命。

妳知道我甦醒過來了！妳慢慢地仰起頭來，那是一塊沾淚的臉，臉上的淚痕是長長的，一直流到嘴邊。

「霏霜，」我乏力地說：「妳，妳太過忍心了！」

妳的淚，湧出來了，又如泉流一般，我想伸手捉着妳的手，一用力，就使我痛得叫起來。

妳哇的一聲哭起來了！淚一點一點地滴在我底胸前，妳說：「你受傷不輕，不要亂動了！」

妳揩去淚，也爲我揩去淚，妳幽幽地說：「爲什麼你不能忘去了霏霜呢？爲什麼你不把她當作死去了？」

我搖搖頭：「不，不能，」「在我這一輩子裏，她是唯一值得我愛而我又深深地愛着的人。」

妳的淚又汨汨地流着，于是，我把妳的手放近唇邊，吻着，我的痛苦已完全忘去了。

「曉楓，」妳說：「你不應該再留戀這份殘缺了的戀情的，我知道，翠珊是個很好的女孩子。你們是幸福的一對，那麼，誰願意去拆散你的家庭呢？」

「不，」我說：「我說過的，在這一生一世裡，我只愛一個人，那就是妳，我不會再愛上任何一個女孩子的。」

妳沒有說話，於是，我又說：「翠珊是不願意嫁給我的，但是，在那個時候，我只把她看成妳的化身，我當她就是妳。」

妳搖搖頭，不斷地揩着淚：「難道妳就願意看着我們的痛苦嗎？」

離合劍緣
王香琴著

十八：江山無恙我重來

龍娃對貞兒態度，再不像以前了，哈哈的笑道：「我不祇殺了你的爸爸，還要殺你，你不要怪我，我是不能不殺你的。我要報仇雪恨，坦白的告訴你，以前，我對你不是有好感，祇是要你和桃花三娘發生誤會，決鬥起來，兩敗俱傷，現在我的計劃不能實施，便要殺你。」

十娘大憤道：「淫婢，我不信你能殺死入雲龍，你不要逞強，我和你拚一拚吧！」劍影一動，便向龍娃刺去，六如道士和三青和尚，知道十娘的武技不容易敵龍娃，也大聲道：「是一場糊塗，埋怨他人，也是沒用，我不信你能把我們殺死，也不信你能把入雲龍殺死。」兩口劍一齊來攻龍娃，貞兒聽說她殺了入雲龍，心裡生疑，一旋身跳上岸邊，指着龍娃道：「你既把虛念說出來，兩立了，我們在岸上決鬥吧！」一刀一槍，拚個死活，十娘和六如道士，三青和尚，都跳上岸邊，龍娃身形一晃，施用大蟒龍的輕功，劍光在半空一散，早已落在岸上，三青和尚六如道士連進攻，掩護十娘和貞兒。

三青和尚的靈山派劍法，和六如道士的青城派劍法，各有不同，這時夾擊龍娃，都施出了絕佳的本領，兩人情誼很好，劍法的時間多，互知底裡，聯合進攻，聲勢更不同。

十娘貞兒在兩人的劍影下，一片雪花，氣勢萬千，六如道士的青城派劍法，比青城派更迅速，落英繽紛，一招使出，都挾着大蟒龍劍，展開漫天的攻勢，不讓龍娃有招架的機會。三青和尚一連攻出十二招，還不得手，把劍一緊，對一招一蟒爪，反手把劍一撥，大蟒龍劍化成一片劍影，向三青和尚的劍上一壓，正要繼續使用「旋風橫衣」，三青和尚再一磕，六如道士一見，忙乘虛一劍切中龍娃的纖腰，龍娃一個翻身，向貞兒伏下去，貞兒一劍撩起，一劍向龍娃的腰上一挑，六如道士一見，忙凌空跳起，橫劍一擊。（二〇）

今日提要：
※祖神三日會※珍物五雄進京

第八十四回 黑龍崗衆星聚義 紅柳莊二美拜師

新江湖奇俠傳
新捉刀人著　鳳子圖

（二九〇八）

梁國賢府在崇向山京寓，胡顏陸長老，崇向山見拳，崇向山見他心地純良，又見禪宗的弟子，最難得是知耻，不將當年小敗在崇向山之手，五年苦學，跑來報仇，亦打了個平手，故此崇向山將當年跟那無智小和尚所習之拳藝，八十一手，每手九精變化，完全傳授。友鸞友鳳姊妹，亦學完了太極拳，這年春天，崇向山派人出關迎接妻子吳玉娘進京來，當玉娘到了永定的城門，迎接妻子與吳玉娘，崇向山率領女兒迎接，直向大殿廳局，側邊的公館。夫妻向祖堂祭拜，這是玉娘第一次進崇家門祭告祖先。那崇向山的祖堂上，供的神主是三層神座。最上一層，供了蒙古始祖成吉思汗大帝。第二層，供的是蒙古大帝國所建之幾大汗國的君主，有察合台及窩闊台等。供的，才是元朝世祖忽必烈大帝。第三層才是他的本支始祖。夫妻拜後，兩個孿生女兒，亦穿起長袍坎肩，一起拜祭。這與

玉娘乃是關東漢軍旗人，其祖上爲漢滿通婚者，所以傳到玉娘，智慧姿色，而且習慣骨，姑布大荒，絕無關外徐茉各路英雄。少年之時，有此三歲，嫁與蒙古血統之崇向山，崇向山已經四十三歲。這壯年之夫，娶了少年嬌妻，生的子女，特別聰明。所以友鸞友鳳姊妹，與常人不同，乃是漢滿蒙三族的傳統，姊妹二人，生得長大，玉立亭亭，一十七歲，倒有五尺七寸高大。崇向山爲了將他十餘年來，對玉娘之罪，在玉娘到京以後，便發出賬子，準備大大請客三天，並約請京裡的戲班，唱堂會戲三日。第一日，專請在京的蒙古貴族，當時赫赫威名的蒙王將軍僧格林沁，就是同族中功勳最高的。第二天專請武林界中人，凡京中相識之鏢行，拳藝各派之師父，通通請了。第三天，方才專請有來往的紳商官府。一共三日，安排停當。第一日，用的是蒙古筵席，京裡當然有人專辦。這一天蒙族貴人，夫妻兒女到來的，有三百餘人，搭了席棚，開了四十席，唱堂會十分熱鬧。各族貴人王公貴人，都見過了王娘，玉娘正式行禮。蒙古貴人，各有見面之禮，照蒙古北方的習俗，大多賜給金牌，上面刻有喜慶吉祥字樣。這種金牌，按習俗堆供在祖堂上兩張長檯上。每牌厚一寸二分，寬二寸五分，長四寸九分。用的是純紅色金子，鑄的是蒙漢文字的。這天收到了二百餘塊，照蒙古的習俗，這之後的塊數，不同，各自一塊至九塊爲止。第二天是武行各派的教師，首領，有大概正宗的陳老師，少林正宗永光寺方丈和尚一心禪師，河北迷蹤藝家傳秘學正宗大師哈瑞三，形意拳在京的大俠張丹心和他的夫人仇十娘。大小鏢行，每一字號的總鏢師，率領夥計，扶本支徒衆，都同到來。凡在京者皆必到來。崇氏夫妻和兩個女兒，招同迎接，因爲這與禮有如補行告廟祭祖之禮，所以大家都稱爲一日蒙古族人王公一樣，各送了大禮。金牌玉器，堆滿了東廂五大間通房。這天的戲班子也換了京中最有名的四喜班。由早晨開鑼，直唱到戲，一半客人在午間告辭，方才中途辭退，午後壯初，又再開戲，當年客人陸續散場，外頭忽然轉達報了進來，捧了一張大紅金帖，向崇向山夫妻說道：現有熟河起訴的耶律氏五位公子，先派人前來送禮，五位少爺隨後來拜，現在金帖在此，崇向山忙接過來看，只見上頭寫的是耶律一雄等五雄的名字，下頭一張長單子開列着一單禮物，不但是照蒙族王族之禮，而且也補合了武俠界的禮數計開：三寶諸顏金牌十五方，牡黃牛四十九頭，肯羊四十九頭，綿羊百頭，以上皆在前門外熟河牛羊行待領。另野駱駝皮十張，羚羊角一對，鹿茸三架，蒙茶三捲，崇向山趕忙囑咐家人，照數收了，放在東廂五間房內，命友鸞寫了回帖，并補上五份請帖，又另外約請了，好好款待送禮之人，食粒上等伍的開宴他們吃飯，將上門請帖，只得將耶律氏五弟兄，請在第三天，與京裡的紳商官府一同，後，第二天晚間客散之後，崇向山同王娘和兩個女兒，說起耶律氏弟兄來歷，原來這耶律氏在熟河一帶，是野駱駝皮比女中只就已珍貴無比了。崇向山對王娘說：這野駱駝的皮，長在外蒙古西邊沙漠內，既少見，到但雖擒到，即刻長弄死，一見人影就跑，火快，或極快，才能刺中。之類，總然扯起駱駝皮上的小辮子，正是：英雄送禮，意在耀武。寫到這裏，上回

魔宮除奸
章遐齡繪作

原來照片上的男子，是徐感禮的親哥哥，兩人年齡相差兩歲，徐感禮先生是個苦幹了二十多年，在南洋去了南洋，卅年前便裹的橡膠園令他發了財，四十三歲時，他和那位桂仙女士結婚，這時，她是不但有好教養，她的父親也是南洋有名的富商，至於夫婦二人的感情，良不敢說好，也不敢說壞。原因他自己已經有卅年沒見過嫂嫂的面，他只能從照片的推測，桂仙小姐容貌娟好，眉目清秀，只是恐怕小時候嬌慣了，可能她的脾氣不怎麼好。四年前，他倆結了婚，不久桂仙有了孕，而患却患上了風濕的疾病，就帶了妻子到歐洲求醫了，這一到，他將那面的業務結束了一部份，賺成外匯，有百多萬美元，剩下的，托一個姓林的朋友照料。

二喬
南宮博著・王雲圖

鏖兵

火勢在一瞬之間就蔓延了開去，水與天都紅了！

「曹操的水寨一定着了火！」中叫出來，姐姐，這是我們計劃的第一步，成功了！長江通紅，現在，她們的視界開闊了，烈焰騰空喊殺之聲，她們也隱約地聽到，她們看到江北岸的船艦，她們可以看到在火焰中

「姐姐，火燒到岸上了！」小喬狂叫起來。「我們全勝了！」大喬也雀躍，叫着！「我們全勝了！」

「一個沉重的聲音在她們身後發出。兩姐妹同時回過頭，看到孫權站着。「啊，大喬微感驚異：「你什麼時候上來的，我們全不知道！」

孫權莊重地說：「我上來一歇了，我和你們一樣，大約都已看清楚報時你們沒有看着火。

「仲謀，」大喬又看了北岸一眼說：「我們是勝了吧？」孫權點點頭：「我們終於打勝了！曹操有八十三萬人馬啊！他還不敢相信自己這邊勝的了！火頭直向北邊擴展，小喬舒了口氣：「一定是我們前方有報告回來嗎？」

「沒有！」孫權目不轉睛地望着江北的烟火，「烟火之中有無數的船在動，烟幕也隨之揭開了，江上大戰已經開始。而前方的報告也來到了！「報告」北岸的火光耀眼，一個時辰之後，一員神將全身甲胄上邊沾着血，但是，在孫權面前與圖卻說不出來，此時才露出一絲笑容：「報告……我軍……得手，攻上北岸，順利登陸，曹兵已經全師……全師潰退！是全師潰退！」孫權垂地舒了口氣：

「你受了傷？」那神將輕快地點點頭，但沒有一點痛苦的神情。「你下去歇歇！」孫權將大姆指上白玉班指，欣然說：「這個給你！」

「謝！」那人跪下來。「去吧！」孫權摸在他的肩膀上拍了一拍，終於笑出來，伸手抹去額上的汗珠。

大喬笑了：「仲謀，江東從此高枕無憂了！」「也」孫權江東從此高枕無憂了！手扶着欄干，大笑着：「從今之後，曹孟德不敢正視江東了！」（九九）

千奇百怪的騙術
翼鵬

揭破以往作好科學說偽造德國的偽鈔，那是有原因的，二次世界大戰時，德國特務高明的人們製造英鎊的計謀，要將英國的經濟擊潰，自以爲高明的一德國一九四五年，他們造出了一批大量的偽英鎊，但計劃未實行，戰事結束，德國戰敗，這些偽鈔，就流傳世間。

這種偽鈔的製作，是德國最精巧的印刷技術，一般人聘明的，偽鈔最多的是英鎊，戰後在匪徒手中，大部份流入中東，其中大有偽鈔。

計有四種：五鎊，十鎊，二十鎊，五十鎊。德國特務的偽鈔，一九四五年，一種是政府的偽鈔，這些偽鈔在戰爭中送進英國的，史甘逃上地方，那個偽英鎊的，用以對英國施行經濟戰的一部份。

兩個被捕的女孩子，每張四十鎊的仙女偽鈔，而在外地買了一點貨，她們以爲用偽鈔購買了東西，顯示出有了偽鈔。

家中來的小玩意兒，在一些商店中買了一些，於是漸漸收貨的人把偽鈔存款，還不太覺得，但到後來，收到偽鈔的銀行，計算一下，這種偽鈔，價格竟高達十五萬鎊，增加到了一百多萬鎊，價格的偽鈔，一個計算：一個人在偷鎊的四十一次，可以收進十萬鎊的數目，偷下了三百萬鎊，他這種偽造：那在千萬鎊之中，只偽造了十鎊的紙幣。

登了一段小廣告：在一張報紙上，找尋失物之中，一個人在偷

英雄送禮

稿未到，暫停數天。一失吻者一譯者林荷若先生因病續

大衆必備良藥
保濟丸
主治 四時感冒・病嘔肚痛 酒醉食滯・舟車暈浪
香港李衆勝堂監製

樂聲 大華
連日滿今請早 中片文上・合藝士 保羅紐曼 琵琶羅麗主演
THE HUSTLER 江湖浪子
明早：樂聲五指間諜大戰 大華：穿靴有刺一值千金

皇后 都麗 皇聲
今天仍映 迪和尼大製作 力路斯傾家製片
馬戲王子 TOBY TYLER 全部特藝七彩
「一家親」天才童星凱芬哥郭奇倫主演
明十點新聞 早二半王后

利舞台・樂宮
利舞台今晚演劇 天樂 三時最後 開天初 勿失最後機會
樂宮今晚九時半優先映 春江花月夜
春江花月夜！ 麗都七彩大綜藝片 長城出品
勢必擁擠・欲免向隅・請即定座

新華・豪華
今天隆重獻映美國米高梅妙不可言的糊塗喜劇
THE HONEYMOON MACHINE 糊塗車
史提夫麥昆 占美・凱 白雲・加諾
看得過癮笑得自然
明早新華：七海霸王・豪華：美麗姊妹

娛樂・百老滙
今天獻映 公聯銀壇協會
邊塞殊死戰
明早娛樂：非洲肉搏戰 百老滙：早場

東方 百樂門 樂聲 新世界 京華
香港之夜 尤敏 寶田明 王引 司葉子
黑暗街妖 最後一天
海浴泉 春光
海上寇誌 Pirates of Tortuga
馬戲千秋

快樂・麗都
連日七場爆滿 第二週映
邵氏兄弟特級鉅獻文藝巨片
手槍
原著：徐訏 編導：高立
陳金丁鄧王劉李丁楊尤賀石
朱王樂張洪李趙范羅杜彭莫
牧汀蒂冲波華雷麗維娟鵑

都城・仙樂
今明兩天
紅顏青燈未了情

中央 香港 光明 皇宮 麗城 京華 英樂 金星
即日起映
三戰定江山
導演：黃鶴聲

宏興鷓鴣菜
免女患病不必擔憂可服以立即恢復健康
如仍有未明請來函索致驗報告書
宏興有限公司

工商晚報 分類小廣告
每段收費一元
大放收 廉價收 無折扣

杜蟲靈藥 英國寶威藥行之一
膽射沙半銀牌多亮發
萬茂公寓

本報啓事

本報除本港版每日出紙三大張外，並有外埠版精編一大張將各版精華兼收并蓄，可省閱讀時間并減輕讀者負擔，茲將外埠版寄遞各地郵費表列如下：

航空郵費每天五毫・平郵每天一毫五分 報費一毫
阿富汗，緬甸，東埔寨，錫蘭，台灣，關島，印度，日本，南韓，寮國，馬來亞，荷屬新幾內亞，北婆羅洲，巴基斯坦，菲律賓，帝汶，汶萊，沙勞越，泰國，越南。
航空郵費每天一元二毫・平郵每天一毫五分 報費一毫
比利時，蔾巴嫩，埃及，法國，德國，意大利，瑞士，丹麥，挪威，瑞典，英國，非洲，新幾內亞。
航空郵費每天二元・平郵每天一毫五分 報費一毫
加拿大，美國，西印度羣島，中美洲，巴拿馬，夏威夷。
航空郵費每天二元五毫・平郵每天一毫五分 報費一毫
南美洲及附近各島。
（一）本港版：如寄航空，按各地每張郵費三倍伸算，（二）如寄平郵，二毫五仙。（二）除郵費係代付外，本報報費一律每月三元。

工商日報謹啓

工商日報 資格老 消息確 言論公 出版早 只一毫 銷路廣 銷路廣 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

郡主芳踪圖寫說明 ㊀郡主昨下午四時巡視深馬灣；㊁在荃灣社區站與華人聯會談話；㊂接見，啓德軍營；㊃參加華人團體歡宴；㊄在八鄉參觀麒麟舞。

雅麗珊郡主今日整日酬酢秩序

巡視荃灣服務中心 訪問伊利沙伯醫校

出席青年大會及觀粵劇 並應兩局議員海上歡宴

【本報訊】雅麗珊郡主今晨巡視荃灣社區服務中心，並主持該中心新名稱揭幕，該中心已從英女王御准名為「雅麗珊郡主荃灣社區服務中心」。

郡主曾在該中心巡視甚久，由於該中心乃為英國世界難民年委員會捐款一百二十五萬元興建者，故郡主對之特感興趣。在英國世界難民年籌款運動結束節目中，郡主曾廣播發表演說稱：「該款項乃為英國對一次國際呼籲所作之最大之一筆捐款。」郡主又說：「這捐款尤其特出的，是因為由於我們英倫在歷史及地理上的好運，我們能免於災難，現在且能協助他人減少災難。」

荃灣社會服務中心係於今年六月十九日由港督揭幕者，供數約六萬人使用，彼等大部份係于一九四八年而定居該區。

此五層高之中心係由社會局長說，家庭福利會、青年會、女青年會、信義宗世界服務處分別在中心內展開不同之工作。

郡主今晨沿途受到九龍市民夾道歡迎，訪問荃灣中心之後，郡主並將視察蘇屋村並植樹留念，然後將訪問伊利沙伯醫護學校。

下午郡主將出席在香港會足球場舉行之「青年大會」與萬千學生共樂，晚上郡主將應行政立法兩局議員在香港海上酒家歡宴，及前往利舞台參觀為東華三院籌款之粵劇義演。

水務局宣佈明日起 每天供水十小時

上午由六時至十一時止 下午則由四時至九時止

【本報訊】水務局昨日宣佈：由明九日（星期四）起，本港每日供水時間，由十二小時減為十小時。供水時間仍分上下午，即上午由六時至十一時；下午由四時至九時。

水務局宣佈縮短供水時間時並稱：目前港每日耗水量平均為八千一百萬至八千二百萬加侖，為減低此耗水量起見，必須將供水時間縮短。

水務局又謂：目下乾旱季節已告來臨，用水宜加以撙節。（乙）

本港豬牛供應 柬埔寨成為主要新來源

【本報訊】本港之豬牛供應，柬埔寨已成為一新而主要來源。去月運來生牛一四七六頭，生豬一四六四七頭。去月，本港居民平均每日吃豬二五六六頭，牛二二八頭。

十月由各地運來之牛隻，與九月相較，減少百分之四。計由海外運來者六、八四九頭，大陸運來六九五頭，本港供應一二四頭，總計七、六六八頭。九月份為七、九九〇頭，減少卅二頭。牛肉零售價仍為每斤三元八角。

由外地運來者佔百分之八十九點三。其來源地有如下列：泰國五、三七三頭；柬埔寨一、四七六頭。每日平均宰牛二二八頭，與九月份相較。

豬隻供應之數量，與九月相較，僅加百分之十一點二。由海外運來三二、〇八七頭，大陸運來三六、六七九頭，本港供應一〇、八九一頭，共七九、六五七頭。九月份為七一、六六〇頭。

屠房收到之豬隻，由外地運來者佔百份之四十二點二，其來源地有如下列：柬埔寨一四、六四七頭；南韓五、六二三頭；台灣五、六〇六頭；泰國四、六二四頭；四貢一、五八七頭。

每日宰殺豬隻平均數為二、五六六頭，與上月之每日平均數比較，增加二八六頭。豬肉零售價仍為每斤四元。（日）

澳賽車會宣佈 正式比賽時間

本月十六日開始

【本報澳門訊】澳門賽車會主席施加路，昨（七）日下午五時半在利為旅酒店招待港澳中西各報記者，報告本屆賽車練習及正式比賽時間，並報告觀衆進場時之交通管制辦法。本屆比賽時間如后：

十一月十六日星期四下午二時半至三時廿五分：普通車賽練習。下午三時卅五分至四時半：其他比賽練習。十一月十七日（星期五）上午十時至十時五十五分：普通車賽練習。上午十一時至十一時五十分：其他比賽練習。十一月十八日（星期六）上午八時至八時五十五分：初級及高級車賽ACP杯及大賽練習。上午九時〇五分至十時：普通車賽練習。上午十時卅分至十一時卅分：初級車賽（十五個圈）。正午十二時至下午一時：高級車賽（十五個圈）。下午一時卅分至二時十分：ACP杯賽（廿五個圈）。十一月十九日（星期日）上午六時卅分至七時廿五分：普通車賽練習。上午七時卅五分至八時半：大賽練習。上午九時至十一時：普通車賽（卅個圈）。上午十一時三十分：大賽車輛進入起點排位。上午十一時四十分：澳督馬濟時中校巡場。上午十一時五十七分：第一次響號二十秒。上午十一時五十八分：第二次響號二十秒。上午十一時五十九分：第三次響號三十秒。上午十一時五十九分四十五秒：綠燈轉黃燈。上午十一時五十九分五十五秒：正午十二時：紅燈轉黃燈，第八屆格蘭披士大賽開始（六十個圈）。

銀行劃一付息 尚未完全協議

【本報訊】雖然本港已有減低定期存款給息，但對劃一給息建議，尚未獲全數銀行協議。外匯銀行公會前此建議劃一給息，並建議分三組給息辦法，即分為五厘、五厘半，及六厘，任由各銀行自由選定參加某一組。原則上各銀行均贊成，但對于參加某一組，則多未決定。而非公會銀行方面，對此亦有意見。（日）

一人一票辦法實行 二流影院生意銳減

各戲院將集議請求修改

【本報訊】由於政府切實執行一人一票條例，在過去數日之二流影院及放映國語片之影院，生意減少二成。鑒於當局之嚴格執行入座條例，甚至手抱嬰兒亦須購票，各影院認為影響將大受打擊，業已集會商討。據悉，港九戲院商會將于本週召開全體會議，會後可能致書當局，請求修改條例。

據該等人士指陳，此舉對一流影院雖無多大影響，但對二流影院及國語影院則甚不利。彼等認為，此例執行上亦有困難，同時影院生意減少，亦即影響政府之稅收。（日）

天主教救濟會 棉籽油贈貧民

【本報訊】天主教救濟會正式進行一新計劃，分贈棉籽油與東頭村之貧民。此批棉籽油係美國人士所捐贈，經由全國天主教福利會派發各地。該會現每月贈送每戶貧民二令兩（四分一加侖），分兩份派發。昨日排隊領取者五百戶。

該會計劃將派油範圍擴大至老虎岩區，隨後則遍及港九七十八區，但須視乎難民對此種食油是否歡迎而定。第一批三萬二千加侖，係于今年五月由美運到，其後又陸續有運來，至明年六月。

金鈔兩市 牛皮待變

【本報訊】今晨K金開盤二四七．五，隨升二四七．六二五，旋稍回落二四七．五（九時四十二分）。美電按五．六六，美鈔按五．六九，通天單按五．六八一二五，加單按五．六四。倫敦大條金價乙式二五一八一一（恆）。

總數將有二百三十二萬八千磅。（日）

今晨樂輝台 發生小火警

【本報訊】今晨七時半，中環半山區之樂輝台，發生一場虛驚，一聲火燭，堅道一帶居民多從夢中驚醒，中區滅火車聯羣出動，嗚嗚馳上現場。原來樂輝台四號三樓之劉姓住客，今晨七時半在廚房燒水壺，火水爐爆炸燃燒，火舌衝上屋頂。隔鄰住客恐怕木屋火警，特別容易蔓延，立即電九九九報案，及至救火車到時，火燄已被撲熄。

中共假作慈悲 准老人免勞役

目的在使出境就食

【本報澳門訊】中共為減少勞作能力，同時對退休者，如申請離境時，則至易獲得之（仁慈）之措施。凡年屆六十歲或以上者，不分男女，准予退休，無須參加勞動工作，且對其他工作，亦准予自由選擇，甚至不參加任何工作。

據來自廣州之老人透露：此項措施，已不止在穗施行，且不少地區亦實施。此項表面「仁慈」之措施，中共實另有一套新計劃，為以年屆六十歲之老人，實際批准，其實中共此舉，在希望該等老人，早日離開大陸前往港外投靠親友，以減輕糧荒缺食之性及糧食負擔。

兩宗自殺案 男女均斃命

【本報訊】九龍方面有男女各一自殺斃命。女的叫陳好，四十四歲，住寓安大廈十×樓，今晨四時，被發覺吊頸斃命。男的叫梁強，卅一歲，住欽州街一××號二樓，今晨七時被發覺用電線纏身通電斃命。

查吊頸身亡之陳婦，係寓通洲街一八八號寓安大厦十一樓一八四室，現年四十四歲，已有子女六人，丈夫為荷輪……。據說，渠因原居處改建，不久之前才遷現址，當拆遷時因補償不足，頗受刺激，此外，渠在荃灣養豬之地點，亦被業主收回，因而精神不大正常。今晨，該樓之管理人發現其在室外自縊於水管，解救時已返魂無術。

天色良好 和緩東風

【本報訊】天文台報告：由朝鮮以北起之一條高氣壓帶，伸展至華北一帶；一低氣壓槽，高氣壓伸展至西南，中國西北之氣壓則高。預測：本港今日天色良好，和緩東風。

今晨七時之氣溫為七十二度，濕度為百分之八十二。昨日氣溫，最高為七十七度七，最低為七十一度八。

十月份之天氣，以通常更多陽光，更暖，更乾燥，平均大部份氣溫為華氏七十八……

天網記試映 招待新聞界

【本報訊】昨（七）日上午十一時，娛樂戲院公映已故影帝加利谷巴最後遺作「天網記」，特試映一場，招待新聞界影劇界，應邀參觀者有影后林黛夫婦等。

「天網記」原著乃名偵探小說家麥斯艾力治之暢銷巨著「緊張片」之一，由去年特別獎「紐巴比倫最後之班車」……一片之紅星……導演則是「八十日環遊世界」、「雙影追兇」的大導演……。張片「緊張巨匠」之稱的加利谷巴同領銜者，乃狄波拉嘉……另輔以主女伊莉莎白泰萊前夫米高韋定，「吸血殭屍」之彼得古成等。

發行在各地歷破賣座紀錄，全片每秒鐘均打緊觀衆心弦，結局非至最後一分鐘，無法測知，令人拍案叫絕，應邀參觀者，看後莫不齊聲讚好。

英記茶莊減價 最後今天

據英記茶莊發表稱：該茶莊以始創茶葉不二價成名，歷史悠久，業務鼎盛，現由一日起為油麻地分行二週年紀念大減價七天，桃源紅茶買二送壹。

澳跑狗場工程 傳將恢復工作

【本報澳門訊】此間近又傳出一項關於跑狗新消息，在港之鄭君豹，經再結集資本共五百萬元，決意將該跑狗娛樂事業，由此跑狗終告實現之消息，又甚囂塵上。據澳門建築界人士透露：關於興建跑狗場工程，鄭氏已另與一新建築公司簽約，主持興建未竟之工程，且作改之新圖則亦經呈交有關當局研究及修改，並希望從速恢復興建跑狗場之工作。

各種名茶，八折優待，開大道中總行減價以來，顧客踴躍，尤以北角鏡發分行，應接不暇，今日為最後一天，各界飲用，幸勿錯過。

婦人因口角 服滴露輕生

【本報訊】卅九歲婦人高××，住大道西二十×號三樓，今晨一時被發覺服滴露自殺，送院救治。據說，她曾與前妻之子發生口角，一時氣短，竟服毒輕生，她是×百貨公司的第三老闆娘。

港濫發來源証 警方進行調查

【本報訊】政府發言人昨夕稱，警察反貪污部現正進行調查涉嫌濫發來源証之事件。本港若干產品之輸出，係必需有來源証書者，因此等物品係屬中國大陸傳統性產品。對於所謂涉嫌濫發之証書之事件，發言人拒作進一步之披露，謂尚無其他消息可資奉告。較早之傳說，工商處之若干職員，因核發証書事，被有關方面調查中。據傳，有八間罐頭食品製造商，輸出貨物中，涉嫌混有大陸出產。當局開報後，已暫時停止發給來源証與此八家製造商，同時對於前此經辦核發証書經過亦加調查云。（日）

本港股市行情

十一月八日上午十時三刻報價

股票名稱	（成盤）
匯豐銀行	三六八
會德豐	一二．九
黃埔船塢	一二三
太古船塢	七〇
置地公司	七三
均益倉	三〇．七五
聯合證業	九．八
萬國企業	一二．九
電車公司	三九
九龍巴士	七五
油麻地小輪	一一九
九龍電燈	三九
香港電燈	三九
電話公司	四五
文股糖	一七．四
信託公司	二．二五
怡和	二五．五　二五．四
堪富利士	二六
澳門電燈	一四
亞洲航業	三．〇
卡林登	

手法擅招徠 狗肉羊頭終落阱

舞場多蠱惑 布帘廂座足銷魂

△各行業加價的暗潮正在湧動着，理髮和裁縫加價，才使大衆注目而已。許多與生活有關的買賣加了價，並不爲人所知，有些小市民光顧的飯店，原日每碟七角的飯菜，突然漲了一毫，就是加價百分之十六，吃兩碟飯的人，每餐的負担就加重兩毫。

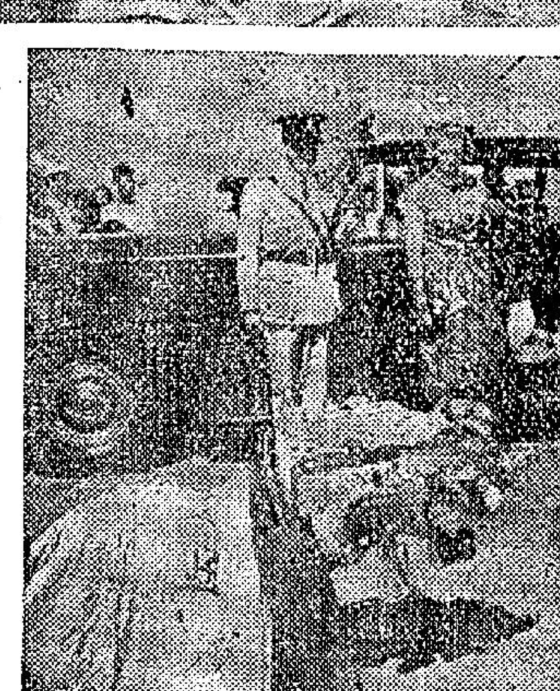
可是，大多數人的待遇，雖久照舊，並未增加。

△「小舞院」吸收新血，另有一套手法，原來他們是以招請「女職員」「收銀員」作餌子，無知的少女，以爲不過收銀或助理事務而已，於是前往應徵，但是抵任不夠一兩個星期，「院方」便堅持推出去做「女」，如不肯就範，就得要「執包袱」，許多女子畏懼走上失業之途，乃不得不跳入火坑。

△石塘咀附近舞舫越開越多，初時一間在某大廈出現了之後，生意手法似乎另創一格，招徠不少火山舞士。最近這大廈一道扯起幌子舞殖招牌，使西區好舞者大可就近光顧。據說，所謂「另創一格」，就是舞座設置「落下布帘」的。

△布帘低垂下的鴛鴦座，想來確是够刺激的，「總格」裡面一個黑暗暗的神秘的舞廂，半在裡的風光不愁露眼，所以，温柔鄉的格局能够吸引當無數的「五指山勇士」。

△由於近日來警方檢查「黃色架步」又趨積極，使到那些「分房授舞」和「鹹格舞院」的主事人成了驚弓之鳥，但利之所在，又欲罷不能，於是乎祇好多派「馬仔」，廣大瞭望範圍，一有風吹草動，便可先謀應付，「道高一尺，魔高一丈」就是這「道理」。



多謝連聲 英音粵語

大華樓郡主快朵頤 乳豬脚連骨有香味

象牙箸夾起鵪鶉蛋 金龍柱顯高貴丰姿

△高貴文雅的雅麗珊公主，昨晚在大華樓頭參加本港華人歡讌大會，她的輕鬆態度，和可親的表情，使原是嚴肅的場面出現了愉快鏡頭，四百餘位男女嘉賓，與她共進晚餐，也和她共享樂趣。

△昨晚，郡主曾作三分鐘致詞，大家都在靜坐聆聽，忽然聽見她說出了一句廣東話，這一齊都使大家始而愕然，而歡欣，引起了一陣笑聲和掌聲，緩弛了在座嘉賓的嚴肅心情。這句簡短的「急就章」，她說：「我今晚好高興來參加呢個讌會，多謝各位。」

△郡主對中國菜甚有興趣，昨晚她嚐了「合桃雞丁」、「紅片皮乳豬」、「上湯官燕」和「鵪鶉蛋」三味菜式。她的態度非常雍容，即席把周錫年爵士代表華人團體送給她的價值四千餘元的胸針，佩在胸前，並作良久觀賞端詳。郡主不喜歡吃乳豬皮，她曾細嚼把豬骨吸碎，她喜歡吃乳豬脚，連下數塊方能罷。

△郡主的用箸本領不錯，她用最適當的手法夾菜，當她吃燕窩湯時，曾在湯碗中「夾」起鵪鶉蛋，全檯掌聲響起，引得郡主笑聲滿顏，無限快意。郡主的酒量如何，無人獲悉，但郡主昨晚初時淺嘗輒止，稍後始另爲放量，來敬者不辭。郡主有敬老之意，曾敬李葆葵太平紳士一杯。郡主喝的是一九五二年製之邊香檳和德國醴尼……。

△郡主昨晚穿了一襲綠色晚禮服，頭上御了一頂鑽石珠冠，頸際一串雙排珠頸鍊，耳懸珠環，手上拿着一個黃色手袋，肩上懸掛一條藍色的一G·C·V·O勳帶（維多利亞大十字勳章），襟帶上配帶一顆佐治六世夫婦賜贈的胸針，裙長及地，使她那原是修長的身段更見輕盈，可親的態度和動人的色笑沖淡了她的皇室尊貴，也平添了不少高貴風度。許多人對她讚美，說她不愧是一代表皇室最適合的女大使。

△大華樓門前也披上了新裝，騎樓外搭了一座用紅紗紮造的牌樓，兩旁各有巨大紅柱一條，一條金龍，在柔彩燈間蜿飛，龍睛配上電燈，向路入發眼主一的牌匾，中間有一個寫着「歡迎雅麗珊郡主」一個皇冠標誌，兩旁伴以金龍。進入華人行內的幾間商店，都圍上貴賓編織的屏風，天花板上懸掛着五只金魚紅色的宮燈，四角絲穗低垂，宮燈上除有一「香港」的中英文字外，還畫上香港的名勝，場面倒也莊重，氣氛亦不粗俗。

△昨晚的讌會共開卅七席，男女嘉賓共四百四十二位，男的長衫馬掛、大禮服、晚禮服、常服樣樣俱全；女的五色繽紛，珠光寶氣，式式皆備，使大華樓頭成了一次盛大的服裝展覽會。參加宴會的嘉賓，被分為三批：一批在樓下迎近郡主，一批在東部大廳中會見郡主；另一批在南部大廳中，靜坐候駕。八時左右，都排成一列長蛇陣，靜候郡主蒞臨。八時五分左右，街外傳來一陣掌聲和歡呼聲，祇見所有男女嘉賓精神爲之一振，男的頻整衣履，一時頗呈緊張。

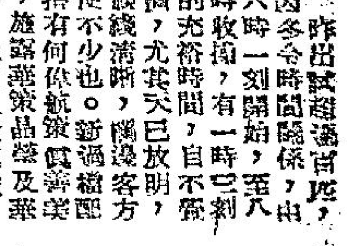
△郡主於八時十分左右步入了東廳，南廳候座候駕的男女嘉賓，有了一陣輕微的騷動，祇見萬頭攢動，左右搖幌，企圖一看郡主與東廳嘉賓歡談的場面。這邊郡主輕移蓮步，先和周錫年爵士夫人、利銘澤夫人、關祖堯夫人握手言歡，在場的二十餘對嘉賓，都與郡主有一握之緣。

△郡主在東廳內逗留了五分鐘，與周錫年爵士、利銘澤、關祖堯三位夫人略事小談，然後挽着周錫年爵士的右手步入南廳，與四百餘位華人團體代表共進晚宴。她坐在主位，周錫年爵士坐在她的右邊，利銘澤坐在左邊，周錫年夫人、關祖堯夫婦，她從容不迫地用象牙筷子夾起了第一度中國菜，「合桃雞丁」送入口中。

△周錫年爵士代表華人團體致送紀念品。所致送之禮物，係一白金鑲玉及鑽石之心口針，該心口針係由本港工匠設計及製造者。

△雅麗珊郡主昨晨訪問新界之新圍軍營時，廓爾喀旅泰曼少校之夫人，代表該旅以金質反曲刀贈與郡主。該金質反曲刀係由該團部之金匠穌納爾所設計及製成。該反曲刀係一種傳統性武器，及為該團部飾章之一部。

△一小時的讌會，在輕鬆愉快的氣氛下進行着，郡主與同檯嘉賓的歡談時所發出的輕微笑聲，使所有客人都在忖測着：「郡主爲什麼笑呢」？「郡主說些什麼呢？」遠處一隅的許多嘉賓，幾乎連這份樂趣都無緣分享。



最後長程快試 各駒多見鋒芒

文王

△昨出試者……因多令時間關係，由六時一刻開始，至八時收操，有一時三刻的充裕時間，自不愁觀綫清晰，尤其天已放明，僻邊客方面便不少也。新遇檔配搭有何偉航策偉美露，施露華策晶瑩及華倫策夜遊神及凜然，洪斐康策奇能，布迪盧策護身符，及一帆風順，衛林士策靚女及剛多師，羅……

△偉美由何偉航快試半里，五十三秒二（廿七秒三），起步即放，膺利前進，從容之極，一路爭逐至電算機前，晶瑩跟住，至程，幸羅佔欄，放得頗急，晶瑩且搶前半馬位，小洪略予推送，追並同過終點，均見出色，幸羅是閒東讓賽的大熱門馬，晶瑩經此快試，紅牌寶又不乏人捧場了。

△洪斐康策奇能，以補不足，姿態照然，值得特別留意。

△大鷄輕試新力，六化郎一分卅六秒（廿八秒三），從容放出，未覺半力，算機前，脚頭甚勁，氣概尤佳，成熟大進，已接近取勝邊緣了。

△純利與首賽，絕早由助手試，以一分廿八秒四（廿八秒四）完六化郎，爭持頗力，上落山一段，尤見認真，純利得內欄之利，一轉直路，即見搶出，慎到公衆棚，已佔先乘有多，助手按住一過決勝點時仍以一乘先到，脚頭甚勁，確見進步，有運財資格了。

△蔡克文快試金銀谷，以一分廿七秒（廿七秒）完六化郎，走勢凌厲，直路上尤見洶湧，電算機前，羅拔有意稍試，輕輕一鬆，其應如響，已露出色脚頭，較上賽進展甚多，質態均屬上選，唯一疑慮者，僅路程耳，且看羅拔蔡能留放恰當否？

△洪斐康試獨裁者，以一分〇一秒二（廿九秒四）完半里，從容之極，脚頭出色，狀態已有長足進步，到時候了，應特別注意。

△郭子猷策龍心，陳浩祥策喜鵲批，同試六化郎，一分廿九秒二（廿七秒），喜鵲批追放，隨心跟貼，反遜一里開，郭仔稍借力，未能衝出，到電算機前再力騎隨步，僅可搶出半馬位，未能得心應手也，評此考驗，使人不甚放心了。

△布迪盧試太陽神，六化郎一分廿九秒（廿七秒三），脚頭凌厲，勁道十足，已近齊全之態，確不尋常。

△大鷄試動王，一里二分〇二秒二（廿七秒二），輕鬆得如行路咁行，比上賽尤見成熟，得勝就熟，速捷現高。

△布林利試金銀島，六化郎一分廿八秒一（廿七秒），落山後飛快放開，脚頭滑而有勢，頗見出色，已非上賽可比了。應接近取勝邊緣。

△神箭由施露華試半里，五十八秒二（廿九秒），從容之極，近態續見進步，有作為了。

△洪斐康試好得半里，廿七秒二，廿七秒三，兩段飛快，極度颯之能事，及鋒而試，是時候了。

△剛多師老馬飄光，近況續有進展，昨由衛林士過稱六化郎，一分廿八秒二（廿九秒二），走勢順滑非常，台風猶在，雖感退化，仍有多少作為也，未可忽視。

△末場之第二班九化郎賽，傳是猛雄畢集，無不磨拳擦掌，準備十足，昨有七駒出試，極砥礪之能事，洪斐康試自家飛六化郎一分卅一秒（卅秒），極力留住，不露鋒芒，從容之至，小洪似已成竹在胸了。即時由陳杰快試六化郎一分廿四秒二（廿八秒二），滋惰快試，極砥礪之能事，因未出過，隨多快跳也，餘芒大露，勇態已達。羅浩清快試昭泉，六化郎一分廿五秒二（廿七秒二），放返一里開，老異輕推慢送，一試反應，仍見餘勢未闌，勇態續有進展。士王子由佐治主試，郭仔策人造衛星伴跳，六化郎一分廿八秒一，勇態依然。細鷄過稱多毬，六化郎一分廿五秒三（廿六秒三），放返直路，衛而上，電算機前，輕催兩步，餘勁充沛。大鷄則試喜寶馬，一分卅一秒三（廿八秒一）的六化郎，如斬瓜切菜般容易，此美光，六化郎一分卅三秒（廿八秒三），路兄弟兵，又不知誰是真主也。陳繼麟試雖見不弱，然與上述各駒比較，氣概稍有不如了。

播音節目

香港電台

十二時報時，故事演講「俠女情俠」。一時「日中情調」。十五分粵語新聞，特別報告。卅分天氣報告。卅五分粵曲。四十五分「五分鐘的故事」。二時國語新聞。四十五分電影故事。三時十五分國語故事，四十五分電影故事。四時卅分雅麗珊郡主蒞臨香港會球場參觀青年大會實況報導。四時四十五分兒童節目，特別報告。卅分天氣報告。卅分雅麗珊郡主訪問本港報導，五十八分天氣報告。六時新聞報告，故事演講「粉蝶樓」。五十分科學與你。五十五分音樂。七時名作家名作品。卅分天氣報告。八時陳查禮探案。卅分轉播倫敦粵語新聞。九時十五分詩詞歌賦精華錄。四十五分音樂。十時報時。卅五分音樂。十一時初試新聲，雅麗珊郡主蒞臨利舞台參觀仙鳳鳴劇團公演「新白蛇傳」。四十五分錄音轉播倫敦國語新聞，卅分時代曲。十二時節目預告，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台

十二時粵語新聞報告，十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。一時粵曲。三十分天空小說「盛世風雲」。二十八分天氣報告。三十分電影故事「落霞孤鶩」。二時時代曲。三十分粵劇精選「白蛇傳」。三時國語「三國演義」「舌戰群儒」。三十分兒童文藝小說「小明流浪記」。四時俠盜奇情小說「威震岳陽樓」。四十五分音樂。五時三人行。卅分體育雜談。十時新聞報告。十時香港政府新聞處消息。十一時天氣報告，粵曲。三十分跳舞音樂「百靈鳥」。十一時天氣報告。三十分明日節目預告。十二時報時，完。

麗的呼聲銀台

十二時新聞報導。十分股票行情報告。三十分社會小說「嫂夫人」。一時諧劇「觀音兵」。三十分時代曲點唱。二時錄音電影故事「落霞孤鶩」。三十分錄音劇「火網成燈」。三時粵曲。二十分轉播港台：雅麗珊郡主蒞臨香港會球場參觀青年大會實況報導。四時三十分祝婚點播，金銀台及電視節目報告。四十分社會服務。四十五分粵曲。五時三國演義之「取成都」。二十分時代曲。偵探小說「櫻花劫」。三十分世界珍聞。六時「西遊記」。四十五分粵曲。七時天氣報告。三十分文藝小說「蘭花夫人」。八時新聞報導。三十分「工廠訪問」。九時戲劇化童話。三十分時代曲。十時三十分「海角紅樓」。十時五十分轉播港台：雅麗珊郡主蒞臨利舞台參觀仙鳳鳴劇團公演新白蛇傳之一場實況報導。十一時十五分中篇文藝小說「如此家庭」。十一時三十五分新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。四十五分夜曲。十二時完播。

麗的呼聲金台

十二時轉播港台節目「俠女情俠」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時平劇。三十分評話「安琪鈴」。二時南方雜曲：錫劇「梁祝相會」，「秋香送茶」。三十分寧波灘簧「大宋興起」。三時潮州曲。三十分說書「報應」。三時潮語短篇小說「河獄英雄譜」。四時曲。三十分潮語武俠故事服務，金價報告。四十五分潮州曲。五時社會服務。三十分兒童節目「你知唔知」。四十五分世界童話「小亨利」。六時播影漫談「太空擒影與儀器」。十五分時代曲。三十分中學生課餘進修。七時答中有奕。三十分錄色新聞。八時新聞報導，天氣報告。三十分錄音中篇文藝小說「不如歸」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分彈詞「孟麗君」。十時國語戲劇化小說「義薄雲天」。三十分平劇雜談。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播曲。